

ក្រសួងពេទ្យទំនើប និងហិរញ្ញវត្ថុ  
*Ministère de l'Economie et des Finances*  
*Ministry of Economy and Finance*

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

*Royaume du Cambodge*  
*Kingdom of Cambodia*



*Bulletin Mensuel de la Statistique*  
*Monthly Bulletin of Statistics*

ឆ្នាំទី ១៧ លេខ ២០០ សីហា ២០១២  
តម្លៃ: ២០ ០០០ រៀល

17<sup>th</sup> year No 200-August 2012  
Prix/Price: 20 000 Riels

## មាតិកា /CONTENTS

ទំព័រ /Page

### I-អត្ថាជិប្បាយសង្គម

Brief Comment ..... 2-5

### II-ទិន្នន័យសេដ្ឋកិច្ចសំខាន់ៗ

Main Economic Indicators ..... 6-8

### III- ភ្នំពេជសចរណ៍

Number of passengers at the Phnom Penh International airport ..... 9-12

### IV- សម្រួលស្មើនៃតម្លៃផ្សេងៗ

Consumer Price Index ..... 13-17

### V-តម្លៃនៃសាធារណៈអគ្គិភ័យ

Commodity Price and Exchange Rate in the International Markets ..... 18-21

### VI-ស្ថានការឃិយវត្ថុ

Monetary Survey ..... 22-23

### VII-ហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ

Public Finance ..... 24-30

### VIII-សង្គមទូទាត់ និង ពាណិជ្ជកម្មក្រោមប្រទេស

Balance of Payments and External Trade ..... 31-36

### IX-វិនិយោគ

Investment ..... 37-38

## អត្ថបន្ទីរការសង្គម

• • • • •

- នៅខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១២ តាមរបាយការណ៍ពីធនាតារជាកិកម្ពុជា បានបង្ហាញយោរោង ចំនួនសាត់ ប្រាក់ប្រើប្រាស់សុបុណ្យកំណើន ០,៥៣% គឺជា ២៦,៦៥៨ ទៅ ២៦,៩៥៤ ពាន់លានរៀល ដើម្បីប្រើប្រាស់ ខែមិថុនា ក្នុងខែ ។ សណ្ឋាគារក្នុងស្រុក(សន្លឹមិត្ត)បានកំណើន ១,៧៧% គឺជា ១៧,៦៥៦ ទៅ ១៧,៩៨៥ ពាន់លានរៀល សណ្ឋាគារផ្ទុកនិងបានកំណើន ១,៦៥% គឺជា ២០,០៨១ ទៅ ២០,៤៩៨ ពាន់លានរៀល រួចរាល់ក្នុងក្រុងប្រាក់ប្រើប្រាស់សុបុណ្យបានកំណើន ១,៤៨% គឺជា ៣,៦៣៨ ទៅ ៣,៦៥៨ ពាន់លានរៀល និងប្រាក់បញ្ជីរាយបិយប័ណ្ឌបានកំណើន ១,៤៨% គឺជា ២១,៩៧៤ ទៅ ២២,២៤៨ ពាន់លានរៀល ។ ក្នុងពេលនោះដើរ ទុនបំផុតសុខបញ្ចូលមាសគិតត្រីមខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១២ ភាគច្រឡាច់បានប្រមាណ ៧,២ ខែនៃការនាំចូលទិន្នន័យក្នុងស្រុក និងសេវាកម្ម។
- តាមតម្លៃលេខរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានគម្រោង និងដំឡើងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ បានបង្ហាញយោរោង ចំនួនខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១២ នេះ តំលៃសុបុន្តែនៃការនាំចូលទិន្នន័យក្នុងខែ ៤,៨២% គឺជា ១,០៨៥,៧ ទៅ ១,១៩៤,៣ ពាន់លានរៀល ដើម្បីប្រើប្រាស់ខែក្នុងខែ ។ ក្នុងនោះការនាំចូលបានកំណើន ៤,៨៤% គឺជា ៤៥,៨ ទៅ ៤៥,៩ ពាន់លានរៀល ការនាំចូលគ្រឿងខប់គោតបរិគោតបានកំណើន ១២,៨៨% គឺជា ៣០,៥ ទៅ ៣៥,៦ ពាន់លានរៀល ការនាំចូលដែកបានកំណើន ៤៦,៤៨% គឺជា ១៧,៣ ទៅ ២៧,១ ពាន់លានរៀល ។ ឱ្យនៅការនាំចូលម៉ាកំណើន ០,៩៨% គឺជា ២៥,១ មក ២៥,៨ ពាន់លានរៀល ការនាំចូលប្រើប្រាស់បានឆ្នាក់ចុះ ២៥,២០% គឺជា ១៦៥,៥ មក ១៧៦,០ ពាន់លានរៀល និងការនាំចូលយាយនូវការប្រើប្រាស់បានឆ្នាក់ចុះ ២២,៨៩% គឺជា ២០៣,១ មក ១៥៦,៦ ពាន់លានរៀល ។
- នៅខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១២ នេះ តំលៃសុបុន្តែនៃការនាំចូលមានចំនួន ៤៩៥,៨៧ ពាន់ដុល្លារ បានឆ្នាក់ចុះ ៣,២២% ដើម្បីប្រើប្រាស់ខែក្នុងខែដើម្បីប្រាស់ខែ ៤៥,៨២% គឺជាផេលខែ ៤៥៥,៦៥ លានដុល្លារ ។ ក្នុងនោះការនាំចូលសំលៀកបំពាក់បានឆ្នាក់ចុះ ៤៥៥,៦៥% គឺជា ៤៥៥,៦៥ មក ៤៥៥,៧៧ លានដុល្លារ និងការនាំចូលសំលៀកបំពាក់បានឆ្នាក់ចុះ ៤៥៥,៧៧% គឺជា ៤៥៥,៧៧ មក ៤៥៥,៨៩ លានដុល្លារ ។ ឱ្យនៅការនាំចូលការស្នើបានកំណើន ៤៥៥,៨៩% គឺជា ១៥,១៣ ទៅ ១៥,៣១ លានដុល្លារ និងការនាំចូលសំលៀកដែកបានកំណើន ០,៩៨% គឺជា ៤៥៥,៨៩ ទៅ ៤៥៥,៩៥ លានដុល្លារ ។
- នៅត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ ២០១២ នេះការអនុវត្តន៍ចំណូលបរិការក្នុងស្រុកបានកំណើន ១៥,៨៨% គឺជា ១,៧២៥,៤ ទៅ ២,០៨៥៥,១ ពាន់លានរៀល ដើម្បីប្រើប្រាស់ត្រីមាសទី២ក្នុងខែ ។ ក្នុងនោះចំណូលចន្ទបានកំណើន ១១,៧៨% គឺជា ១,៧២៥,៤ ទៅ ១,៨២៥,៦ ពាន់លានរៀល និងចំណូលទន្លបានកំណើន ២៥,៦៥% គឺជា ១,៨២៥,៦ ទៅ ២,០៨៥៥,១ ពាន់លានរៀល ។ ឱ្យនៅចំណូលមិនមែនទន្លបានឆ្នាក់ចុះ ៣៥,៧៥% គឺជា ៣៥,៧៥ មក ៣៥,៨០ មាស ២០១២,៩ ពាន់លានរៀល ។ ក្នុងពេលនោះដើរ ចំណូលមិនមែនទន្លបានកំណើន ២០៥៥,២២% គឺជា ២៥៥,៦ ទៅ ២៥៥,៧៥ ពាន់លានរៀល ។

នគរោន ❁ ៨៨៨

**Brief Comment**

- According to the data from the Ministry of Tourism in July 2012, showed that the number of arrivals to Cambodia totalling 284.282 persons, increased by 113.3% -from 250.918 persons compared to the last month's. In the same time, the number of arrivals at the Phnom Penh International Airport increased by 110.5%, -from 54.539 to 60.057 persons, the number of arrivals at the Siem Reap International Airport appreciated by 127.4%, -from 52.084 to 66.348 persons, and the number of arrivals by land and boat rose by 109.3%, -from 144.475 to 157.877 persons.
- In July 2012, according to the data from the Ministry of Planning reported that, inflation rate remain unchanged compare to the last month. Commodity prices on local markets presented an increase price. Of which, food prices reportedly for example, the second rice quality price increased by 0.66% -from 2.285 to 2.300 riel/kg, the Pork with fat price went up by 0.59%- from 16.830 to 16.930 riel/kg, the Fresh Beef No.1 price rose by 0.66%-from 30.250 to 30.450 riel/kg, the mud fish (large) increased by 2.26% -from 13.250 to 13.550 riel/kg, the gasoline price went up by 2.89% -from 4.911 to 5.053 riel/litre, and diesel price jumped by 3.06%-from 4.642 to 4.784 riel/litre. But, the dressed chicken No.1 price decreased by 2.50%-from 20.820 to 20.300 riel/kg. Overall, the annual inflation rate year on year in June 2012 increased by 1.3%.
- In July 2012, according to the report from World Bank website the most main commodity on the international markets presented mix price on average compared to last month's. For example, the oil Brent price in London, UK rose by 7.90%, -from 95.6 to 103.1 US\$/barrel, the red corn price in Chicago went up by 24.62%-from 267.3 to 333.1 US\$/ton, the log price in Malaysia increased by 0.47% -from 362.3 to 364.0 US\$/m<sup>3</sup>, and the second sugar price in London, UK jumped by 11.77% -from 451.3 to 504.4 US\$/ton. But, the second quality rice price in Bangkok, Thailand depreciated by 3.98%, -from 578 to 555 US\$/ton, and the rubber price in Singapore declined by 3.72% -from 3.197 to 3.078 US\$/ton.
- In July 2012, generally, the US dollar average price position continued to weakly price against to the major currencies in the world markets compared to last month. For example, the Japanese yen increased by 1.55% -from 79.54 to 78.31 yen/dollar, the Korean won went up by 0.93% - from 1.159 to 1.148 won/dollar, Thai baht rose by 0.49% -from 31.75 to 31.60 baht/dollar, and Cambodian riel appreciated by 0.05% -from 4.074 to 4.072 riel/dollar. But, the Euro values depreciated by 2.47%-from 0.80 to 0.81 Euro/dollar, and the Vietnamese dong went down by 0.77% -from 20.925 to 21.086 dong/dollar.

- In July 2012, according to the data from National Bank of Cambodia revealed that the total liquidity 26.794 billion riel, increased by 0.53% -from 26.652 billion riel, compared to the last month 2012. This was contributed mainly to the domestic credit (stock) increased by 1.77% - from 17.686 to 17.998 billion riel, the credit to the private enterprises appreciated by 1.64% - from 20.081 to 20.412 billion riel, the currency outside banks went up by 0.57% -from 3.632 to 3.652 billion riel, and the foreign currency deposit rose by 1.22% -from 21.979 to 22.248 billion riel. Net official reserve including gold in July 2012 could sustain more than 7.2 months of retained imports of goods and services.
- According to the data from the General Customs and Excise Department showed in July 2012, the total value of import increased by 9.82%-from 1,085.7 to 1,192.3 billion riel, compared to the last month. Of which, the import of Cigarettes went up by 8.24% -from 55.8 to 60.4 billion riel, the import of food and Ingredients increased by 12.44% -from 30.8 to 34.6 billion riel, the import steel increased by 56.48% -from 17.3 to 27.1 billion riel. But, import of medicine depreciated by 0.94% -from 29.1 to 28.8 billion riel, and the import of the petroleum fell by 25.20% -from 168.4 to 126.0 billion riel, and import of the vehicle, motorbikes and spare part declined by 22.89% -from 203.1 to 156.6 billion riel.
- In July 2012, total value of export amount 515.47 million dollar, a decreased by 3.22% -from 532.64 million dollars, compared to the last month. Of which, the export of clothing decreased by 4.28% -from 411.19 to 393.57 million dollars, the export of other textile products went down by 8.83% -from 5.26 to 4.79 million dollars, and the export of fishing products fell by 53.21% - from 0.29 to 0.14 million dollars. But, the export rubber increased by 42.71% -from 12.13 to 17.31 million dollars, and the export shoes rose by 0.94% -from 27.89 to 28.15 million dollars.
- In second quarter 2012, the Domestic Revenue reflected 2,045.1 billion riel, an increase by 18.28% compared to last quarter, totalling 1,728.9 billion riel. Of which, current revenue increased by 11.75%, -from 1,725.8 to 1,928.6 billion riel, and the tax revenue rose by 22.65% -from 1,403.9 to 1,721.8 billion riel. But, the non-tax revenue depreciated by 35.75% -from 322.0 to 206.9 billion riel. At the same time, the current expenditure accounted for 1,709.4 billion riel, representing an increase of 105.32% against 832.6 billion riel, compared to last quarter's. Overall, current budget balance in 6 months in 2012, posted a noticeable surplus of 874.5 billion riel.

នាយក និង

**ជិន្ទល់យោស់ទិន្នន័យទាំង**  
**Main Economic Indicators**

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011e	2012p	Jul.12	
<b>ផ្សេងៗ និងកម្មបច្ចេកទេន</b>											<b>Basic Indicators</b>
ផែសរី តម្លៃបច្ចុប្បន្ន (ភាគិសាយូរ)	21,438	25,754	29,849	35,042	41,968	43,057	47,048	52,254	57,627		GDP <sup>1</sup> at Current Prices (billion riel)
កំណើន ផែសរី ពិនិត្យ (តម្លៃឈ្មោះ ឆ្នាំ ១៩៩៣) (%)	10.3%	13.3%	10.8%	10.2%	6.7%	0.1%	6.0%	6.9%	7.0%		Real GDP Growth (Constant Price 1993 ) (%)
កំណើន ផែសរី ពិនិត្យនិភ័យបុរាណិភ័យ (ឆ្នាំ)	13.6%	16.8%	14.6%	17.6%	15.9%	-0.9%	10.2%	9.5%	8.8%		Real GDP per capita Growth (%)
អតិថិជន (កំណើនអីឡូតម្រោនដែលមួយឆ្នាំ)	5.6%	6.7%	2.8%	10.8%	12.5%	5.3%	3.1%	4.9%	5.0%	1.3%	Inflation (% increase, YoY)
អតិថិជន (កំណើនមាត្រាអំពីមួយឆ្នាំដែលមួយឆ្នាំ)	3.9%	5.8%	4.7%	5.9%	19.7%	-0.6%	4.0%	5.5%	5.0%		Inflation (% increase, Year Average)
អតិថិជន (កំណើនអីឡូតម្រោនដែលមួយឆ្នាំ)	6.4%	8.4%	6.5%	10.0%	33.0%	33.0%	3.1%	6.0%		1.2%	Inflation, Food Group (% increase, YoY)
កំណើនហិរញ្ញវត្ថុរាយការផែសរី (%)	4.8%	6.1%	4.6%	6.5%	12.3%	2.5%	3.1%	4.0%	3.3%		GDP Deflator (%)
អ្នករាយប្រាក់/អ្នករាយអាមេរិក (ខ្ពស់)	4,030	4,127	4,056	4,003	4,080	4,180	4,053	4,050	4,050	4,072	Riel/US\$ Exchange Rate (EoP)
អ្នករាយប្រាក់សម្រួលរិត	698	737.7	747.9	758.2	773.6	772.5	775.2	785.6	787.2		Real Effective Exchange Rate
ប្រជាធិបតេយ្យ (លាននាក់)	12.8	12.9	13.0	13.2	13.6	13.8	14.0	14.2	14.5		Population (millions)
<b>ការសិទ្ធិក្រុង និងការផ្តល់ទិន្នន័យ</b>											<b>Balance of Payments</b>
កំណើនការកំណត់ចំណុច (ឆ្នាំមួយឆ្នាំ)	27.7%	12.4%	26.9%	14.7%	15.2%	-10.9%	11.7%	22.7%	16.5%		Merchandise Export Growth (% per year)
កំណើនការកំណត់ចំណុច (ឆ្នាំមួយឆ្នាំ)	27.7%	20.1%	20.9%	18.1%	19.0%	-10.4%	9.5%	13.1%	11.7%		Merchandise Import Growth (% per year)
អតិថិជនការកំណត់ចំណុច អកប៊ូមីនីរាយការ (%) ផែសរី	-8.2%	-9.4%	-7.9%	-7.4%	-11.1%	-10.2%	-10.1%	-7.3%	-6.0%		Current Account Balance, excl. Of-Trf (%GDP)
អតិថិជនការកំណត់ចំណុច បុរីមីនីរាយការ (%) ផែសរី	-2.3%	-4.2%	0.4%	-1.9%	-5.7%	-4.5%	-3.8%	-1.7%	-0.8%		Current Account Balance, incl. Of-Trf (%GDP)
អតិថិជនសុខ (%) ផែសរី	0.1%	0.3%	0.7%	1.2%	1.2%	0.0%	0.3%	5.0%	0.9%		Overall Balance (% GDP)
កំណើនការស្នើសុំ (ឆ្នាំមួយឆ្នាំ)	46.6%	33.3%	29.6%	14.4%	4.5%	5.5%	16.0%	14.9%			Growth of Visitor Arrivals (% per year)
ទុកចំណុចរាយការ (ម៉ោងខែដែលសម្រាប់ការកំណត់ចំណុច-ស្នើសុំ)	2.7	2.5	2.4	3.1	3.6	4.3	4.5	4.7	4.0	7.2	Net FX Reserves (months of imports G&S)
ទុកចំណុចរាយការ (ឆ្នាំមួយឆ្នាំទៅ)	75.1%	72.9%	64.8%	57.1%	74.0%	74.0%	50.4%	37.0%	10.7%	48.6%	Net FX Reserves (% of M2)

ស្នើសុំ: ក្រសួងពិសោធន៍យ និងក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពិសោធន៍យ

\* ស្នើសុំ: នគរបាលពិសោធន៍យ និងក្រសួងពិសោធន៍យ និងក្រសួងពេទ្យ

Source: Ministry of Economy and Finance, National Institute of Statistics and National Bank of Cambodia

<sup>1</sup> GDP: Projected by MEF

**ជិនលេខសេដ្ឋកិច្ចសំណាត់**  
**Main Economic Indicators**

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011e	2012p	Jul.12
<b>បច្ចុប្បន្ន និងការពារ</b>									
រួមចែកចាយ (សម្រាប់បច្ចុប្បន្ន)	19.5%	23.3%	32.3%	28.3%	37.7%	41.4%	45.3%	50.2%	46.5% M2/GDP (%)
កំណើនពិតតម្លៃឈីម្បីស្ថុទេទោះ	9.6%	22.4%	53.9%	-12.4%	56.4%	8.1%	3.8%	27.9%	18.3% Real Growth of M2
បញ្ញីជាមួយឈីម្បីស្ថុទេទោះ (សម្រាប់បច្ចុប្បន្ន)	72.9%	74.9%	8.8%	78.2%	59.7%	5.0%	78.0%	80.9%	83.0% Foreign Currency Deposits/M2 (%)
កំណើនពិតតម្លៃសំណាត់អាជីវកម្ម (%)	24.4%	24.6%	66.3%	29.5%	21.4%	4.0%	8.0%	31.3%	30.6% Real Growth of Credit to Private Sector (%)
<b>ការពារ</b>									
ការសរុប៖ អត្ថាប្រើបានអូរឃាន ពាទ់	2.7%	2.7%	3.6%	3.6%	3.6%	3.6%	2.6%	2.4%	2.4% Savings: 3 month US\$ deposit rate
ការសរុប៖ អត្ថាប្រើបានរឈាមេរី ពាទ់	4.8%	4.8%	5.1%	5.1%	5.1%	4.1%	4.5%	4.6%	4.0% Savings: 3 month riels deposit rate
ការអាមេរិច៖ អត្ថាប្រើបានអូរឃាន ពាទ់	17.4%	17.4%	16.8%	16.8%	16.8%	17.2%	19.1%	16.3%	12.0% Lending: 3 month US\$ lending rate
ការអាមេរិច៖ អត្ថាប្រើបានរឈាមេរី ពាទ់	21.2%	21.2%	19.2%	19.2%	19.2%	22.6%	21.6%	17.0%	11.7% Lending: 3 month riels lending rate
<b>សរុប និងឯកសារ</b>									
អត្ថាប្រើបានរឈាមេរី (%) នៃសរុប	17.4%	23.1%	24.7%	18.9%	21.1%	24.7%	24.0%	23.8%	Gross Savings Rate (% of GDP)
អត្ថាប្រើបានរឈាមេរី (%) នៃសរុប	21.6%	22.7%	26.6%	24.6%	25.7%	28.5%	25.7%	24.6%	Gross Investment Rate (% of GDP)
ផ្សេងៗសារណ៍ឯកសារសំណាត់អាជីវកម្ម									
<b>គ្រប់គ្រង់សារណ៍: *</b>									
តុល្យភាពធិកាជាន្ត (សម្រាប់បច្ចុប្បន្ន) <sup>9</sup>	1.9%	1.3%	3.4%	3.5%	2.6%	1.4%	1.1%	1.8%	1.5% Current Budget Balance (% of GDP) <sup>1,2</sup>
ចំណោមរំដ្ឋាកេវិកាបាយរាយ <sup>៣,៤</sup> (%)	32.8%	32.8%	18.4%	7.4%	33.4%	32.2%	18.2%	22.6%	37.2% Priority Sectors / current expenditure <sup>2,3</sup> (%)
ចំណោមរំដ្ឋាកេវិកាបាយសុប <sup>៥</sup> (%)	42.4%	35.1%	35.9%	38.0%	-55.8%	38.3%	42.3%	42.8%	35.8% Capital over total expenditures <sup>2</sup> (%)
កំណើនចំណោមរាយ្ត (%)	17.4%	10.8%	36.2%	19.5%	11.9%	11.9%	12.7%	11.6%	-7.6% Current revenue growth (%)
កំណើនចំណោមរាយ្ត (%)	13.4%	20.5%	27.3%	25.1%	21.3%	15.3%	14.1%	7.8%	7.2% Current expenditure growth (%)

ស្នើ: ក្រសួងសុខិតិសាស្ត្រ និង ធនាគារជាតិកម្ពុជា

\* សារណ៍ និងសរុប នៃសរុបសារណ៍របស់ពី និងបញ្ហាផ្សេងៗ

ស្នើ: ក្រសួងសុខិតិសាស្ត្រ នៃសរុបសារណ៍របស់ពី និងបញ្ហាផ្សេងៗ

ស្នើ: ក្រសួងសុខិតិសាស្ត្រ នៃសរុបសារណ៍របស់ពី និងបញ្ហាផ្សេងៗ

ស្នើ: ក្រសួងសុខិតិសាស្ត្រ នៃសរុបសារណ៍របស់ពី និងបញ្ហាផ្សេងៗ

ស្នើ: ក្រសួងសុខិតិសាស្ត្រ នៃសរុបសារណ៍របស់ពី និងបញ្ហាផ្សេងៗ

\* ស្នើ: ក្រសួងសុខិតិសាស្ត្រ និង ធនាគារជាតិកម្ពុជា

Source: Ministry of Economy and Finance and National Bank of Cambodia

<sup>1</sup> GDP: Projeted by MEF

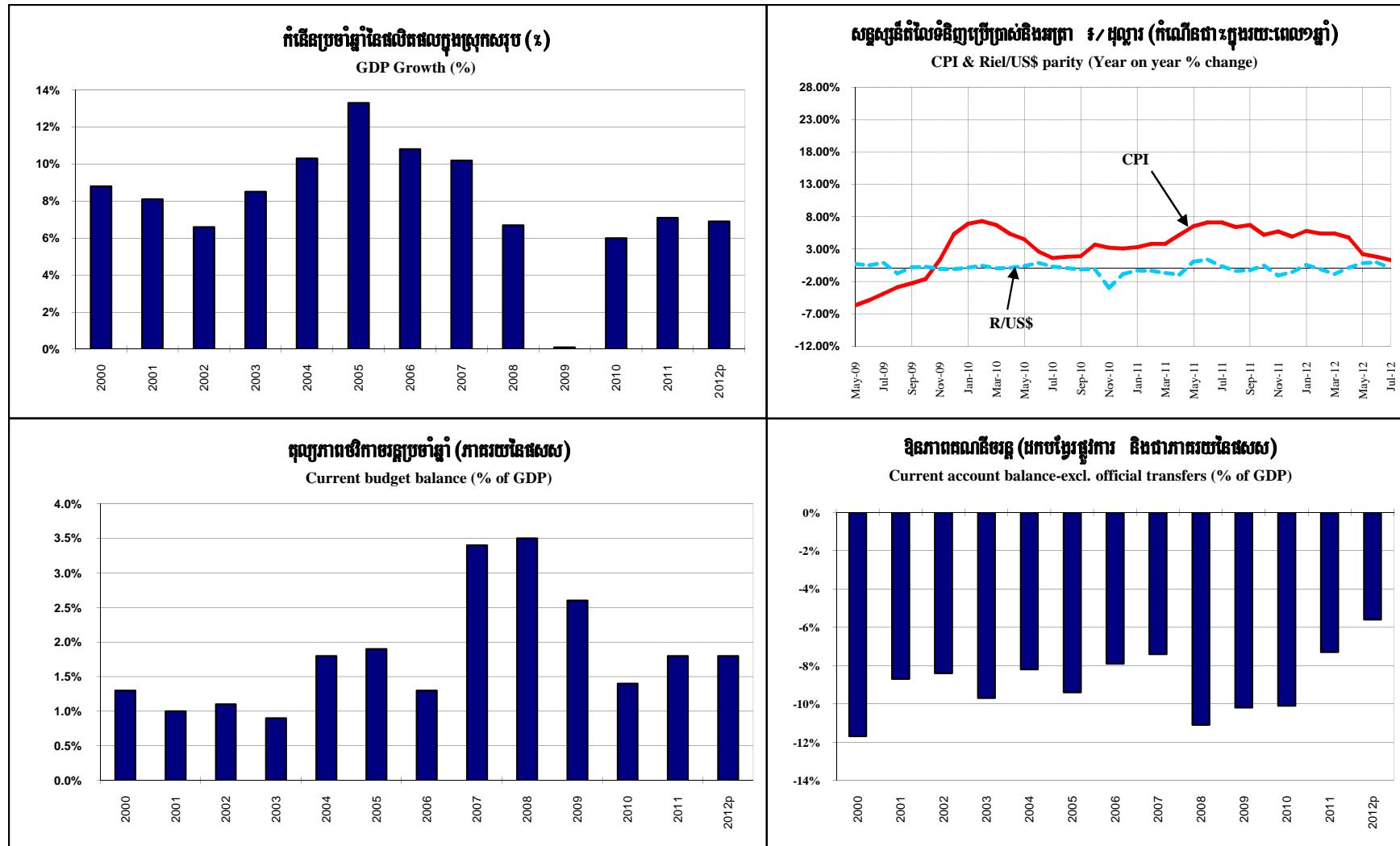
<sup>2</sup> Accumulated from Jan-Jun 2012

<sup>3</sup> Agriculture, Rural Development, Health, Education, WomanUrbanization and Construction and Labor affaire and Vocational

\* provisional Jan-Jun 2012

# ជាតិស៊ីលីមេស៊ីតិច្ចកំណត់រាល់រា

## Main Economic Indicators



ចំណុលអ្នកដឹងទិន្នន័យ មូលដ្ឋានព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រួតពិនិត្យ

## **NUMBER OF PASSENGERS ARRIVAL TO THE KINGDOM OF CAMBODIA**

មករា-Jan កុម្ភ-Feb មិថុនា-Mar មេសា-Apr ឧសភា-May មិថុនា-Jun កញ្ញា-Jul សីហា-Aug កញ្ញា-Sep តុលា-Oct វិច្ឆិកា-Nov ធ្នូ-Dec សរុប-Total

2009-2010

<b>ភាគីរដ្ឋបាដី</b>	<b>126,995</b>	<b>121,895</b>	<b>122,616</b>	<b>97,475</b>	<b>83,542</b>	<b>79,850</b>	<b>97,557</b>	<b>104,786</b>	<b>85,911</b>	<b>107,801</b>	<b>138,750</b>	<b>137,122</b>	<b>1,304,300</b>	<b>By Air</b>
<b>ភ្នំពេញ</b>	54,584	51,867	52,528	43,797	41,131	41,084	49,519	46,697	40,723	49,353	59,803	60,542	<b>591,628</b>	<i>Phnom Penh</i>
<b>សៀមរាប</b>	72,411	70,028	70,088	53,678	42,411	38,766	48,038	58,089	45,188	58,448	78,947	76,580	<b>712,672</b>	<i>Siem Reap</i>
<b>ព្រៃនទ័រ និង ទឹក</b>	<b>105,595</b>	<b>100,459</b>	<b>106,132</b>	<b>103,490</b>	<b>86,622</b>	<b>86,485</b>	<b>104,792</b>	<b>101,777</b>	<b>87,201</b>	<b>97,714</b>	<b>111,142</b>	<b>112,580</b>	<b>1,203,989</b>	<b>Land &amp; Boat</b>
<b>តាមផ្លូវតាកក</b>	82,449	81,065	82,928	87,831	74,933	74,041	91,242	86,911	76,036	84,795	95,850	98,503	<b>1,016,584</b>	<i>land</i>
<b>តាមទឹក</b>	23,146	19,394	23,204	15,659	11,689	12,444	13,550	14,866	11,165	12,919	15,292	14,077	<b>187,405</b>	<i>Water or Boat</i>
<b>សរុប</b>	<b>232,590</b>	<b>222,354</b>	<b>228,748</b>	<b>200,965</b>	<b>170,164</b>	<b>166,335</b>	<b>202,349</b>	<b>206,563</b>	<b>173,112</b>	<b>205,515</b>	<b>249,892</b>	<b>249,702</b>	<b>2,508,289</b>	<b>Total</b>

冀099-2011

<b>ភាគីនិងសាធារណៈ</b>	<b>153,181</b>	<b>145,008</b>	<b>130,240</b>	<b>106,665</b>	<b>90,269</b>	<b>90,010</b>	<b>116,342</b>	<b>123,666</b>	<b>95,279</b>	<b>118,822</b>	<b>149,415</b>	<b>162,510</b>	<b>1,481,407</b>	<b>By Air</b>
ភ្នំពេញ	59,905	57,202	54,451	49,478	44,874	45,554	56,875	55,182	45,474	53,459	61,005	62,776	591,628	Phnom Penh
សៀមរាប	93,276	87,806	75,789	57,187	45,395	44,456	59,467	68,484	49,805	65,363	88,410	99,734	712,672	Siem Reap
ព្រៃនបាយ និង ទឹក	122,290	110,491	118,257	116,367	99,989	103,262	123,185	126,763	114,525	114,368	116,124	135,834	1,401,455	Land & Boat
តាមរដ្ឋបាត់	114,179	102,767	108,662	108,624	95,915	99,390	116,376	118,913	110,301	108,501	107,173	129,510	1,016,584	land
តាមរដ្ឋិនិក	8,111	7,724	9,595	7,743	4,074	3,872	6,809	7,850	4,224	5,867	8,951	6,324	187,405	Water or Boat
<b>គុទ្ទ</b>	<b>275,471</b>	<b>255,499</b>	<b>248,497</b>	<b>223,032</b>	<b>190,258</b>	<b>193,272</b>	<b>239,527</b>	<b>250,429</b>	<b>209,804</b>	<b>233,190</b>	<b>265,539</b>	<b>298,344</b>	<b>2,882,862</b>	<b>Total</b>

၂၀၃၂-၂၀၁၂

<b>ភាសាឌីជាមួយអាមេរិក</b>	<b>185,499</b>	<b>168,148</b>	<b>160,109</b>	<b>126,282</b>	<b>104,398</b>	<b>106,443</b>	<b>126,405</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>977,284</b>	<b>By Air</b>
<b>ប្រចាំខែពីរ</b>	<b>65,956</b>	<b>59,122</b>	<b>62,330</b>	<b>53,883</b>	<b>47,636</b>	<b>54,359</b>	<b>60,057</b>						<b>591,628</b>	<i>Phnom Penh</i>
<b>ប្រចាំខែសីរី</b>	<b>119,543</b>	<b>109,026</b>	<b>97,779</b>	<b>72,399</b>	<b>56,762</b>	<b>52,084</b>	<b>66,348</b>						<b>712,672</b>	<i>Siem Reap</i>
<b>ប្រចាំខែតាម និង ឪក</b>	<b>164,758</b>	<b>153,722</b>	<b>162,974</b>	<b>151,022</b>	<b>128,822</b>	<b>144,475</b>	<b>157,877</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1,063,650</b>	<b>Land &amp; Boat</b>
<b>ភាសាឌីជាការ</b>	<b>153,385</b>	<b>142,295</b>	<b>149,740</b>	<b>147,325</b>	<b>126,637</b>	<b>140,518</b>	<b>154,519</b>						<b>1,016,584</b>	<i>land</i>
<b>ភាសាឌីជីក</b>	<b>11,373</b>	<b>11,427</b>	<b>13,234</b>	<b>3,697</b>	<b>2,185</b>	<b>3,957</b>	<b>3,358</b>						<b>187,405</b>	<i>Water or Boat</i>
<b>សរុប</b>	<b>350,257</b>	<b>321,870</b>	<b>323,083</b>	<b>277,304</b>	<b>233,220</b>	<b>250,918</b>	<b>284,282</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2,040,934</b>	<b>Total</b>

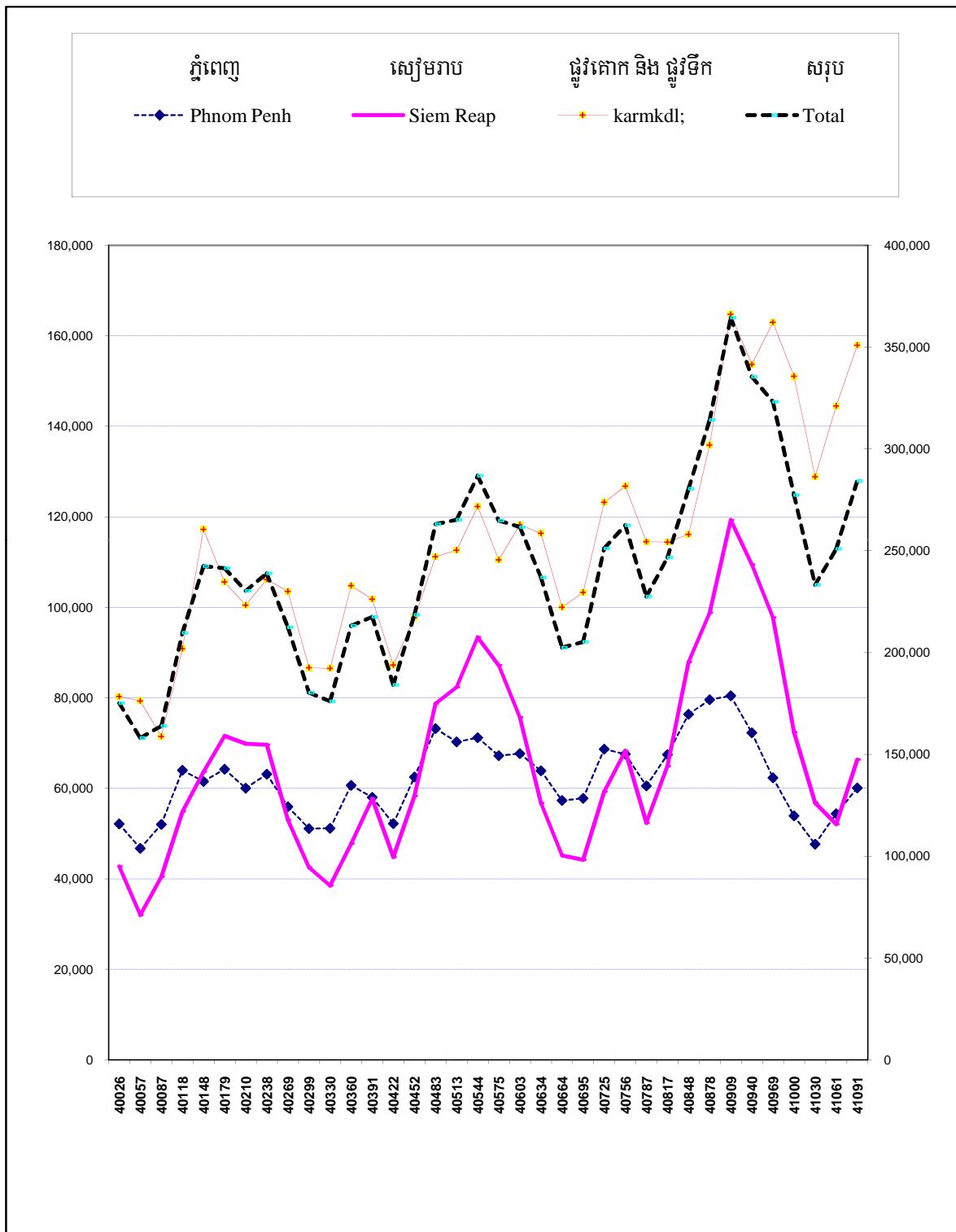
សំណាក់ប្រកួតែង រួចទាំងពីរសម្រាប់ពិធីថ្ងៃ ទី៣២ ខែ ឧត្តម ឆ្នាំ ២០១០ នាក់ នៅ ខេត្ត កំពង់ចាម ភ្នំពេញ

Note: July 2012 Phnom Penh International airport included Cambodian nationality totaled around 66,070 persons.

Source: Ministry of Tourism

# ចំណុជាសាស្ត្រដៃខែវេលាទីបុណ្យក្រសួងពាណិជ្ជកម្មនៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ព្រះមហាក្សត្រ

NUMBER OF PASSENGERS ARRIVAL TO KINGDOM OF CAMBODIA



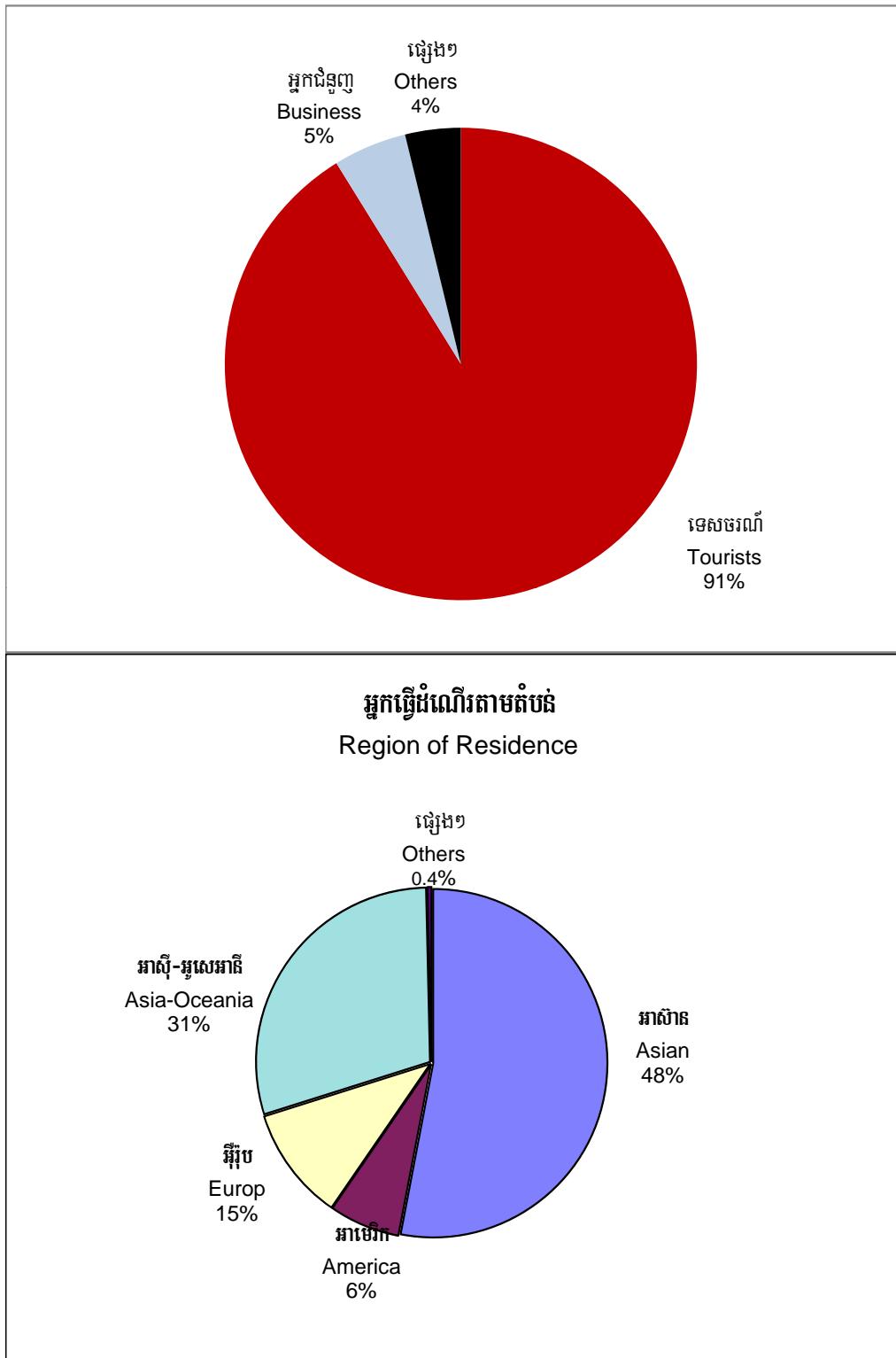
**ចំណុចតម្លៃការដោលបានចិត្តបន្ថែមទៅការ នៃសាធារណជនកម្ពុជា សំរាប់ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០១២**  
**INTERNATIONAL TOURISM ARRIVAL TO CAMBODIA BY COUNTRY OF RESIDENCE IN JULY 2012**

ឈ្មោះប្រទេស	ធំនាយក	អ្នកឈ្មោះ	ផ្សេងៗ	ឬស្ទើ	សរុប	Countries
	Tourists	Business	Others	Females	Total	
សហគមន៍អាមេរិក	130,135	2,727	2,467	62,745	72,584	Asean
អាណាពិជ្ជកម្ម-ខាងកើត	66,442	7,528	921	34,495	40,396	Noth-East Asia
អាណាពិជ្ជកម្ម	1,318	295	109	412	1,310	Southern Asia
អាណាពិជ្ជកម្ម	126	26	0	90	62	Western Asia
ប្រេសាទ័រ សម្រី	9,094	678	1,323	5,663	5,432	Oceana
អីរីឌានីជី	10,624	618	258	4,633	6,867	Northern Europe
អីរីឌានីជី	16,228	858	3,411	8,679	11,818	Western Europe
អីរីកណ្តាល/ខាងកើត	4,598	135	57	2,544	2,246	Central/Eastern Europe
អីរីឌានីជី	4,769	231	149	2,233	2,916	Southern Europe
សហអូរអាមេរិក	13,459	922	3,658	7,816	10,223	Americas
អាយុវត្ថុក	348	63	28	169	270	Africa
អង្វែងបូឌា	624	37	18	198	481	Middle East
<b>សរុប</b>	<b>257,765</b>	<b>14,118</b>	<b>12,399</b>	<b>129,677</b>	<b>284,282</b>	<b>Total</b>

ប្រភព: ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច

Source: Ministry of Tourism

ចំណុះតម្លៃទេសចរណ៍អន្តោបានកិច្ចការទេសចរណ៍លោម នៅខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១២  
INTERNATIONAL TOURISM ARRIVAL TO CAMBODIA BY COUNTRY OF RESIDENCE IN JULY 2012



**សាសាណតម្លៃទិន្នន័យប្រចាំឆ្នាំ និងការអភិវឌ្ឍន៍សេវាដែល ឆ្នាំ ២០១១-២០១២**

**Selected Goods and Services Prices, 2011-2012**

ជាប្រភេទ	Dec-11	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	Jun-12	Jul-12	in Riel
<b>Foods</b>								
អង្គរឈខោ	2310.0	2320.0	2315.0	2320.0	2285.0	2285.0	2300.0	Rice quality # 2
សាច់គ្រឿងគោយខ្សោយ	17350.0	16850.0	16775.0	17080.0	16480.0	16830.0	16930.0	Pork with fat
សាច់គ្រឿងសំណែនាំ	27500.0	27900.0	28000.0	28100.0	29450.0	30250.0	30450.0	Beef No.1
មាសីស្រុងសំណែនាំ	19900.0	19975.0	20000.0	20150.0	20450.0	20820.0	20300.0	Dressed chicken No 1
ត្រីសំស្រុងដី	12600.0	12950.0	13500.0	13420.0	13000.0	13250.0	13550.0	Mud fish (large)
ត្រីអៀង្គត្រីអៀង្គដី	36650.0	35875.0	36155.0	36125.0	35650.0	35350.0	35150.0	Dried fish
គួរមាសូរសំណើ	510.0	525.0	530.0	540.0	540.0	540.0	435.0	Duck eggs
ត្រកូនុកដី	2355.0	2150.0	2150.0	2150.0	2340.0	2230.0	2210.0	Trakun (Watercress, marsh cabbage)
គួរកោសុរាតប	2600.0	2615.0	2430.0	2615.0	2550.0	2585.0	2580.0	Cabbage leaves
ឈុស	3690.0	3710.0	3680.0	3710.0	3665.0	3645.0	3565.0	Granulated (refined)
អិលូម៉ែត់ ស	1235.0	1255.0	1255.0	1255.0	1135.0	1125.0	1160.0	Granulated salt
មិនធមុខកែវដី	5260.0	5345.0	5315.0	5335.0	5280.0	5205.0	5295.0	Monosodium glutamate,seasoning
ទឹកដីអូរូបតាម កម្ពុជា	2060.0	2040.0	2055.0	2040.0	2060.0	2060.0	2060.0	Soy sauce
ទឹកត្រីធម៌ការពាត	2360.0	2505.0	2490.0	2505.0	2480.0	2485.0	2480.0	Fish sauce
<b>Beverage</b>								
ទឹកប្រចាំថ្ងៃ ដី	1600.0	1605.0	1640.0	1640.0	1595.0	1600.0	1610.0	Canned soft drinks(Coke)
ស្រាប់អេង្គ កម្ពុជា	4235.0	4255.0	4215.0	4215.0	4215.0	4245.0	4255.0	Angkor Beer
ស្រាប់អេង្គ សិមុីនី	3375.0	3475.0	3500.0	3500.0	3500.0	3500.0	3500.0	Tiger Beer
ឈឺកុម្ភុម្ភាកោកឱ្យឈឺនេះ កម្ពុជា	1265.0	1255.0	1260.0	1265.0	1305.0	1305.0	1285.0	Local, Brand Parrot
ឈឺកុម្ភុម្ភាកោកឱ្យឈឺ ខ្មែរ	2530.0	2515.0	2515.0	2515.0	2480.0	2530.0	2500.0	Imported, Fine
<b>Clothes&amp;Footwears</b>								
ក្រុមកំនែលិក ស កម្ពុជា "តាត់"	2430.0	2440.0	2430.0	2480.0	2430.0	2480.0	2500.0	Cotton fabric(plain), white
តេតុវុងធម៌ ជិចិន	3420.0	3513.0	3490.0	3545.0	3540.0	3570.0	3565.0	Others (Tetoron), plain white
ក្រាត ផ្ទុតស-ក្រាម កម្ពុជា	4480.0	4450.0	4450.0	4450.0	4520.0	4520.0	4560.0	Scarfs
សាកុវិក ដី ខ្លួន កណ្តុកណ្តាសី	9680.0	9575.0	9750.0	9800.0	10485.0	10625.0	10475.0	Sarong 2m Indonesia
សិក្សានិមិត្តាត ឬ ៧-១១ ពាកិស ដី	6525.0	6630.0	6705.0	6780.0	6725.0	6750.0	6775.0	Slippers
<b>Housing&amp;Utility</b>								
ឈឺការសំរាប់សាងសង់	1892706.0	1858088.0	1859294.0	1868676.0	1882824.0	1886353.0	1885529.0	Lumber
គួរអូមិនី នៅ១០០ រៀលដី	19968.0	20158.0	20289.0	20263.0	20342.0	20184.0	20079.0	Cement
ត្រូវសំបុត្រ ទុកដាក់ សាន់ ទូរ	81868.0	81611.0	81921.0	81968.0	81547.0	82463.0	81463.0	Gravel
ខ្សោចក្រើមសំរាប់បុរុក	43716.0	44842.0	45026.0	45632.0	45263.0	45263.0	44916.0	Sand
តម្លៃទឹក	550.0	550.0	550.0	550.0	550.0	550.0	550.0	Water charges
តម្លៃគ្រឿង	610.0	610.0	610.0	610.0	610.0	610.0	610.0	Electricity Charges
រូបមកត	4940.0	5067.0	5187.0	5213.0	5000.0	4753.0	4860.0	Liquid fuels (Kerosene)
ឲ្យុំ	1082.0	1118.0	1118.0	1106.0	1135.0	1141.0	1165.0	Charcoal

ប្រភព: វិធានស្ថានជាតិសិទ្ធិ. គិតថាបាបីខែ មករា ២០១៤

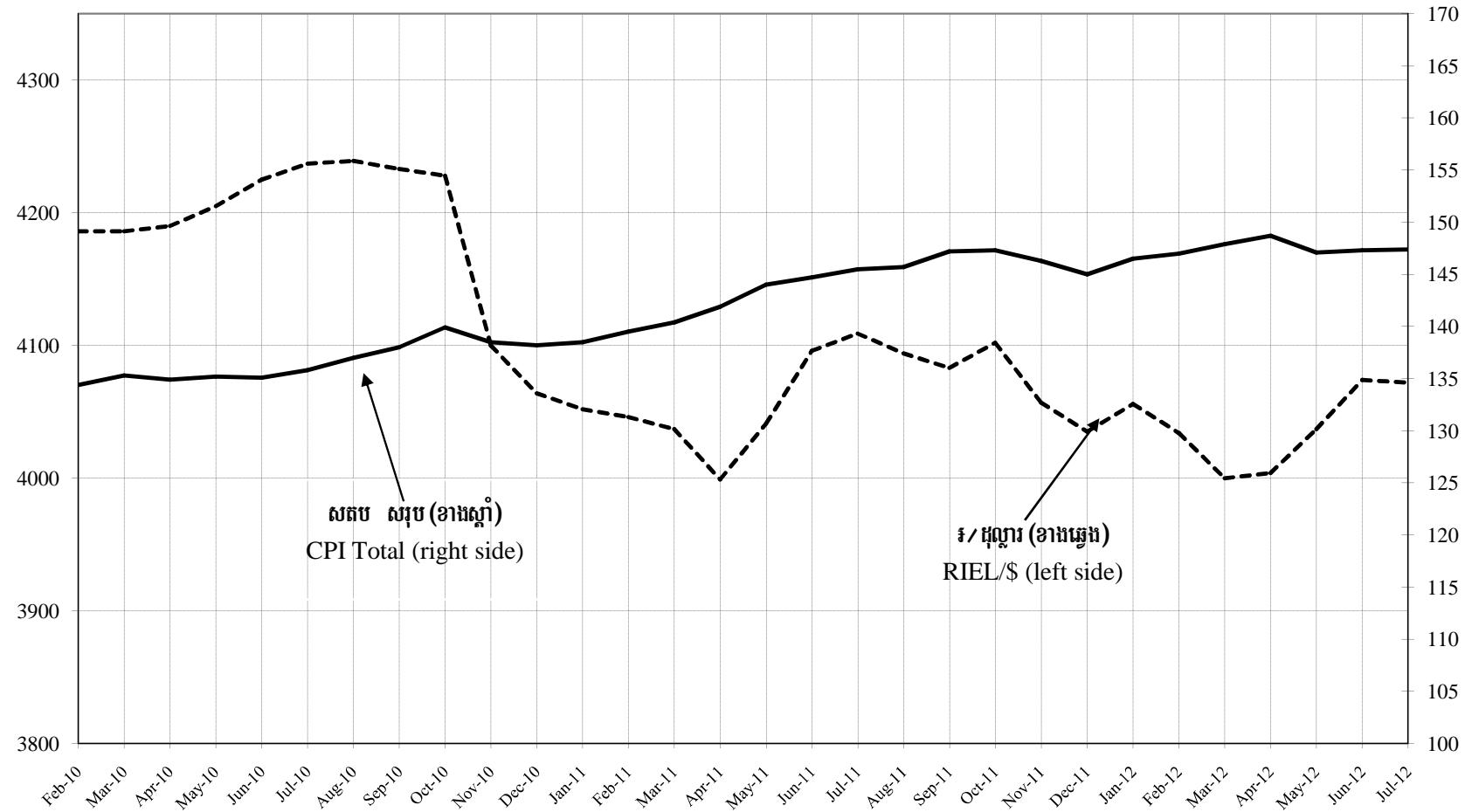
**សារចំណេះតម្លៃប្រចាំឆ្នាំ និងតម្លៃសេវាឌីជីថល ឆ្នាំ ២០១១-២០១២**  
**Selected Goods and Services Prices, 2011-2012**

ជាប្រភេទ	Dec-11	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	Jun-12	Jul-12	in Riels
<b>ប្រព័ន្ធបន្ទុក និងគោរព</b>								<b>H/ FURNISHINGS &amp; HH/OPE</b>
កម្មសកក់ប្រហាម	20450.0	20700.0	21450.0	21650.0	21500.0	22350.0	22350.0	Mat
ឯក	19700.0	19450.0	19850.0	19800.0	19300.0	19750.0	19750.0	Blankets
អង្គីរូប	16850.0	16850.0	17425.0	17400.0	17550.0	17400.0	17380.0	Mosquito net
ខ្សើយ	4045.0	4115.0	4155.0	4220.0	4195.0	4195.0	4345.0	Pillow
កំសួងពេលវេលា	3700.0	3700.0	3820.0	3800.0	3850.0	3930.0	3900.0	Towel
កំវៀងដី ៣០០មិត្តិក្រុ ដែលអាចបង់បាន	14900.0	15100.0	15050.0	15100.0	15000.0	14975.0	14975.0	Glasses
ម៉ាលាយដ្ឋី រសជិត	10600.0	10575.0	11325.0	11005.0	10725.0	10675.0	10825.0	Plates
ផ្ទាំងឈាយ កម្ពុជា	11750.0	11875.0	12175.0	11975.0	12175.0	12175.0	12200.0	Cooking pots
ចបកបុប្ផាទ់ រសជិត	10450.0	10545.0	10650.0	10775.0	11200.0	11300.0	11300.0	Hoe
សាបូីស្សារីតាងអាមេរិក ដែល ដែល	23250.0	23550.0	23575.0	23400.0	23450.0	23750.0	23900.0	Laundry soap/detergent
<b>សារីសេចក្តីផ្តើម</b>								<b>MEDICAL CARE</b>
ត្រួតពេលវេលាបំពុំ “ពេញចងក់”	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	Doctor's fees (General practitioner)
ត្រួតពេលវេលាបេញប្រើប្រាស់ ក្នុងប្រាក់ “ពេញចងក់”	29053.0	29579.0	29579.0	29579.0	29579.0	29579.0	29579.0	Dental fees
វិតាមឯកស ៩០០មិត្តិក្រុ	147.0	152.0	152.0	152.0	152.0	152.0	152.0	Vitamin
អាមីន ៩០០មិត្តិក្រុ	192.0	192.0	192.0	200.0	200.0	200.0	200.0	Asprine
ជានេសតាដី ៩០០មិត្តិក្រុ	125.0	125.0	136.0	125.0	125.0	125.0	125.0	Paracetamol
ផ្ទាតកប្រើបាន ៨៩០មិត្តិក្រុ	655.0	632.0	632.0	632.0	642.0	637.0	637.0	Diarrhea
ផ្ទាតកប្រើបាន ៩០០មិត្តិក្រុ	1968.0	1963.0	1963.0	1963.0	1979.0	1979.0	1979.0	Cough medicine
សំគីស ៦៤០មិត្តិក្រុ ស្អែកប្រើបាន	308.0	308.0	308.0	308.0	308.0	308.0	308.0	Antibiotics
<b>បឹកប្រឈម និងបុរាណ</b>								<b>TRA-TION &amp; COM-TION</b>
បុរាណសំបុរាណ	5105.0	5476.0	5624.0	5587.0	5310.0	4911.0	5053.0	Gasoline
ចំកុំដុំ	4847.0	5187.0	5329.0	5316.0	5013.0	4642.0	4784.0	Diesel fuel
បុរាណចំកុំដុំ	15068.0	15363.0	15495.0	15495.0	15263.0	15079.0	15326.0	Motor oil
សំបកអិលីរូបសេស ខ្លួន កម្ពុជា	10125.0	10938.0	11000.0	11063.0	11125.0	11313.0	11125.0	Tires (bicycle)
ហេរីន្យរូបសេស ខ្លួន ៩៨០ កម្ពុជា	10100.0	10550.0	11175.0	10750.0	10550.0	11200.0	11000.0	Tubes (motorcycle)
ត្រួតពេលវេលាបំពុំ ក្នុងប្រាក់ ដែលអាចបង់បាន	4200.0	4300.0	4405.0	4415.0	4250.0	4125.0	4175.0	Motorcycle fare
ត្រួតពេលវេលាបំពុំ ពីរុងរីឱក្រិន តាមខ្លួន ក្រោម	3500.0	3500.0	3625.0	3500.0	3625.0	3750.0	3750.0	Bus fare
<b>សារីសេចក្តីផ្តើម និងការអាសយដ្ឋាន</b>								<b>RECREATION AND EDUCATION</b>
វិញ្ញុបំប្រើប្រើក្នុងសេវាឌីជីថល	16875.0	16600.0	17100.0	16825.0	17100.0	17000.0	17050.0	Radio
សំគីសកោតាស្នើសុំកំពី កម្ពុជា	3045.0	3170.0	3170.0	3270.0	3220.0	3345.0	3320.0	Books (Textbooks,high school)
ខ្សែដីសិក្សាបំពុំ	255.0	240.0	240.0	245.0	240.0	240.0	245.0	Pencil
បិចធិតិតម្លៃ កំពី	485.0	480.0	480.0	480.0	480.0	485.0	485.0	Ballpen
ស្ថិកមួយចំនួន ៩៧៣	1060.0	1080.0	1040.0	1080.0	1040.0	1500.0	1515.0	Rasmi Kampuchea
<b>ការកំណត់ចំណេះតម្លៃសេវាឌីជីថល</b>								<b>PERSONAL CARE AND EFFECTS</b>
ផ្ទាត់សម្រួល កម្ពុជា ដែល	4315.0	4420.0	4405.0	4410.0	4440.0	4420.0	4420.0	Tooth paste close up, Thai
ប្រាក់សុខុមាភ	2050.0	2010.0	1980.0	1960.0	1980.0	1980.0	1980.0	Toothbrush
ការកំណត់សំបុរាណ	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3450.0	3450.0	Haircuts for men
ការកំណត់សំបុរាណប្រុង	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	Haircuts for women

ប្រភព: វិធានសាធារណជនិត, ប្រាក់ដែល=១០០ គិតមានបំពី៦ មករា ២០០៤

សម្រាប់តម្លៃជំនួយប្រចាំឆ្នាំ (សតប) (មូលដ្ឋាន 100 នៃ តូលាអីឡិត នៅ ២០០៦) និងតម្លៃការផ្តល់ជាទុក (រៀល/\$)

TOTAL CONSUMER PRICE INDEX (CPI) (base 100 in Oct-Dec 2006) AND MARKET EXCHANGE RATE (Riel/\$)



# សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន និងក្រុមចំណេះទៅលើ ឆ្នាំ ២០០៩-២០១២

Total CPI and Main Group Items Index, 2009-2012

( មូលដ្ឋាន ១០០ នៃ គីឡូ-ក្រុង ឆ្នាំ ២០០៦ , Base 100 in October-December, 2006 )

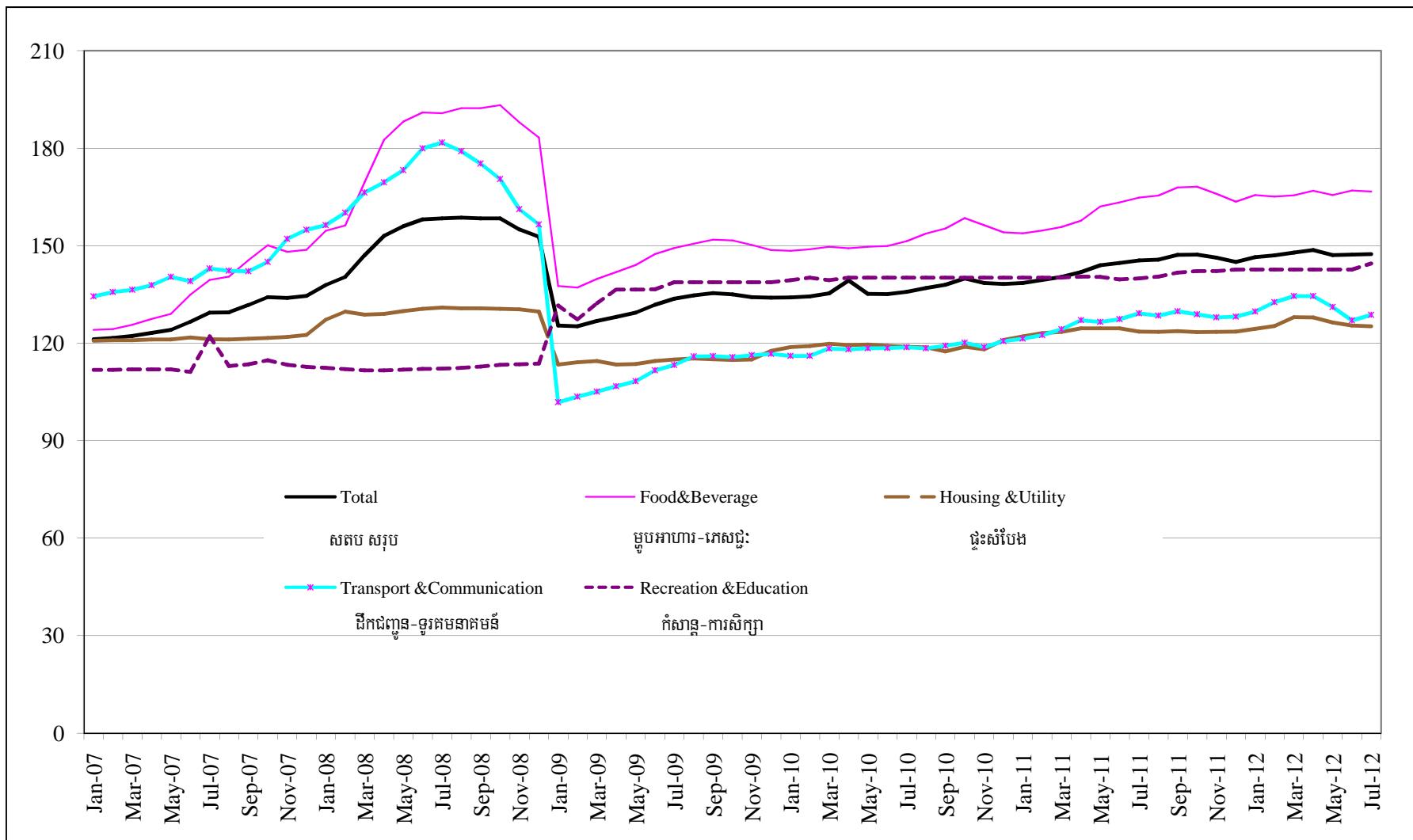
	មករា-Jan	កុម្ភ-Feb	មីនា-Mar	មេសា-Apr	ឧសភា-May	មិថុនា-Jun	កញ្ញា-Jul	សីហា-Aug	កញ្ញា-Sep	តុលា-Oct	វិច្ឆិក-Nov	ធ្នូ-Dec	
<b>២០០៩-2009</b>													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	150.92	125.20	126.80	128.10	129.40	131.80	133.70	134.70	135.40	135.00	134.20	134.00	CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	179.57	137.10	139.80	141.90	144.10	147.40	149.30	150.60	151.90	151.60	150.60	148.70	Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	129.92	114.10	114.50	113.40	113.60	114.50	115.00	115.30	115.10	114.80	115.00	117.60	H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-ទូរសព្ទ	153.25	103.50	105.10	106.70	108.30	111.60	113.30	115.90	116.00	115.70	116.30	116.70	T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-សាលាឌីនិភ័យ	114.10	127.30	132.30	136.50	136.50	136.60	138.80	138.80	138.80	138.80	138.80	138.80	R/Education Index
<b>២០១០-2010</b>													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	134.10	134.40	135.30	134.90	135.20	135.10	135.80	137.00	138.00	139.90	138.50	138.20	CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	148.40	148.90	149.70	149.20	149.70	149.90	151.40	153.70	155.30	158.50	156.30	154.10	Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	118.80	119.10	119.80	119.40	119.60	119.20	118.90	118.70	117.50	118.90	118.10	121.00	H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-ទូរសព្ទ	116.10	116.10	118.30	118.10	118.40	118.50	118.70	118.40	119.20	120.10	118.80	120.60	T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-សាលាឌីនិភ័យ	139.40	140.20	139.40	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	R/Education Index
<b>២០១១-2011</b>													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	138.50	139.50	140.40	141.90	144.00	144.70	145.50	145.70	147.20	147.30	146.30	145.00	CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	153.80	154.70	155.80	157.70	162.10	163.30	164.80	165.40	167.90	168.20	166.00	163.60	Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	122.10	123.10	123.50	124.60	124.60	124.60	123.60	123.50	123.70	123.40	123.50	123.60	H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-ទូរសព្ទ	121.40	122.50	124.30	127.10	126.50	127.40	129.20	128.50	129.80	128.90	127.90	128.20	T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-សាលាឌីនិភ័យ	140.20	140.20	140.20	140.50	140.40	139.60	139.90	140.50	141.70	142.20	142.20	142.70	R/Education Index
<b>២០១២-2012</b>													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	146.50	147.00	147.90	148.70	147.10	147.30	147.40						CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	165.60	165.10	165.50	166.90	165.60	167.00	166.70						Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	124.40	125.30	128.00	127.90	126.40	125.40	125.20						H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-ទូរសព្ទ	129.70	132.60	134.50	134.50	131.10	127.00	128.70						T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-សាលាឌីនិភ័យ	142.70	142.70	142.70	142.70	142.70	142.70	144.50						R/Education Index

ប្រភព: ក្រសួងពេទ្យ, នគរបាលរាជរដ្ឋបាល

Sources: Ministry of Planning, NIS

សាខ្សីនៃផែនទំនើបជាប្រព័ន្ធសាសាចកសម្រួល (សសច) និង សាខ្សីនៃផែនទំនើបជាប្រព័ន្ធសម្រាប់ខ្លួន (ក្នុងគោលចំណាំ ១០០ នៃ សូចរាយ ២០០៦)

Total CPI and Main Group Items Index (base=100 in Oct-Dec 2006)



ប្រភព: ក្រសួងផែនការ. វិទ្យាសាសនាតិបិតិ  
(ប្រាការ=១០០ មាប់ពីខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៦)

**តំបន់តម្លៃសិក្សាសំលានលេខិត្តស្រាវអន្តោះចាតិ (បង្ហាញទូទាត់)**

**Main Commodity Prices in the International Markets (US\$)**

ផ្ទះតម្លៃ	ឈ្មោះ	Apr-11	May-11	Jun-11	Jul-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	Jun-12	Jul-12	Market	GOODS
អារីស** (តាន)	បាយកក	448.3	448.4	473.8	506.8	534.0	537.5	548.0	547.8	600.8	578.0	555.0	Bangkok	RICE** (tons)
ឈើឈុល*** (ម <sup>3</sup> )	ម៉ាឌីរី	343.5	385.2	417.6	430.5	387.7	375.0	357.1	353.7	367.0	362.3	364.0	Malaysia	LOG*** (m <sup>3</sup> )
ប្រុងធោBrent (ពុន)	ប្រុងធោ	123.1	114.5	113.8	116.5	111.2	119.7	124.9	120.5	110.5	95.6	103.1	London	OIL Brent (barrels)
កៅស៊ូ (តាន)	សិក្សី	5853.0	5116.0	4934.0	4732.0	3626.0	4003.0	3929.0	3845.0	3728.0	3196.9	3078.0	Singapore	RUBBER (tons)
មាស (ម៉ាន)	ឬងកុន	1480.0	1513.0	1529.0	1572.0	1652.0	1742.0	1674.0	1650.0	1591.0	1599.0	1590.0	Hong Kong	GOLD (ounces)
កញ្ចាល* (តាន)	ឲ្យសៀក	4776.0	3649.0	3301.0	2690.0	2229.0	2217.0	2194.0	2203.0	1952.0	1811.0	1851.0	New York	COTTON*(tons)
គោត្រូបាយ* (តាន)	សុកាយ	319.3	307.9	310.6	300.8	272.8	279.5	280.7	274.0	269.3	267.3	333.1	Chicago	CORN* (tons)
ដែក កង (តាន)	អាមិក	760.0	795.0	790.0	790.0	790.0	790.0	790.0	790.0	790.0	790.0	790.0	USA	STEEL. WIRE ROD (tons)
ដែកជិម (តាន)	អាមិក	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	USA	STEEL. REBAR (tons)
ការឃុំ (តាន)	ប្រុងធោ	2588.0	2688.0	2600.0	2485.0	2132.0	2247.0	2283.0	2244.0	2356.0	2330.0	2360.0	London	COFFEE (tons)
សណ្ឌកាស្រី ១ (តាន)	សុកាយ	556.0	556.0	558.0	559.0	498.0	512.0	543.0	575.0	573.0	566.0	662.0	Chicago	SOYBEANS (tons)
ប្រុងអុំ (តាន)	រួមិជិម	2089.0	2097.0	1803.0	1162.0	1451.0	1411.0	1338.0	1348.0	1155.0	1056.0	1070.0	Rotterdam	COCONUT OIL (tons)
សុខសំ (តាន)	ប្រុងធោ	537.0	483.9	555.8	622.1	519.4	531.8	531.3	501.6	458.8	451.3	504.4	London	SUGAR (tons)

សម្រាប់តម្លៃសិក្សាសំលានលេខិត្តស្រាវអន្តោះចាតិ នូវភាព (២០០៥ = ១០០) ចាប់តិចពីថ្ងៃ ៩ ខែ ១០ ឆ្នាំ ២០១១

**Main International Commodity Price Indexes Base (2005=100) Started from October 2011**

ប្រុងការ	389.1	364.1	357.7	365.1	192.5	201.0	208.4	201.1	185.7	163.6	172.8	Petroleum	
សម្រាប់សំរាប់ជិម	300	288.8	286.7	284.7	188.7	193.3	195.4	195.7	192.4	187.0	200.7	Agriculture	
មួយការបាយ	279.9	275.9	277.6	278.3	197.6	203.4	209.5	210.6	206.2	203.8	224.9	Food	
ឈើ	163.9	170.3	176.0	177.0	145.8	145.3	143.6	144.4	145.3	141.3	140.9	Timber	
ឱកិចិ	361.8	387.7	427.1	433.3	258.2	258.9	263.3	275.7	274.4	259.9	255.8	Fertilizer	

ប្រភព : ពេលខំរុសសាសនរិភាគណាក

Source: World Bank Websit

\* : ភូណភាករិយៗ ២ និង \*\*: ១២៥ ៤៥%

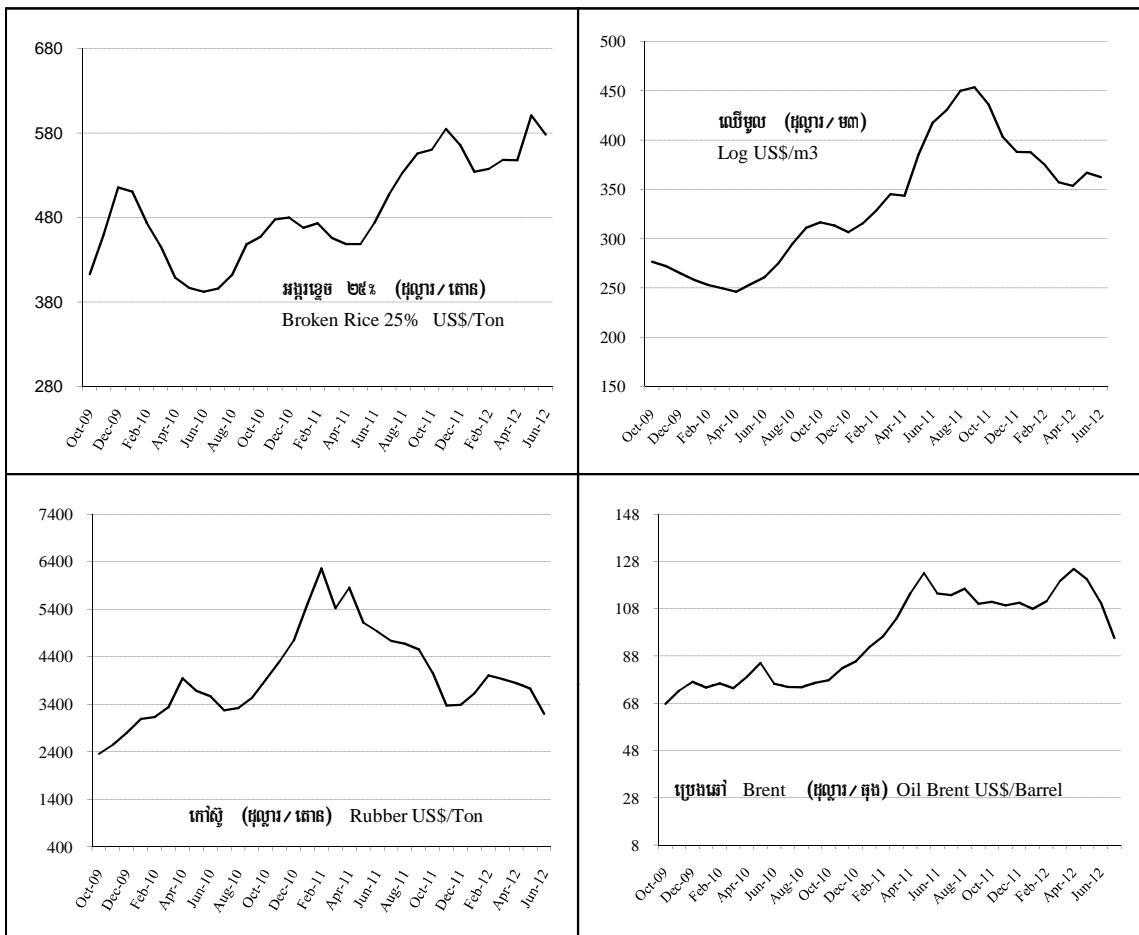
\*: Second Quality, \*\*: 25% Broken

\*\*\* : ពិតជាន់ ៩០០០ ម៉ិត មុនឆ្នាំ ៦០០០

\*\*\*: 1000 feet before year 2000

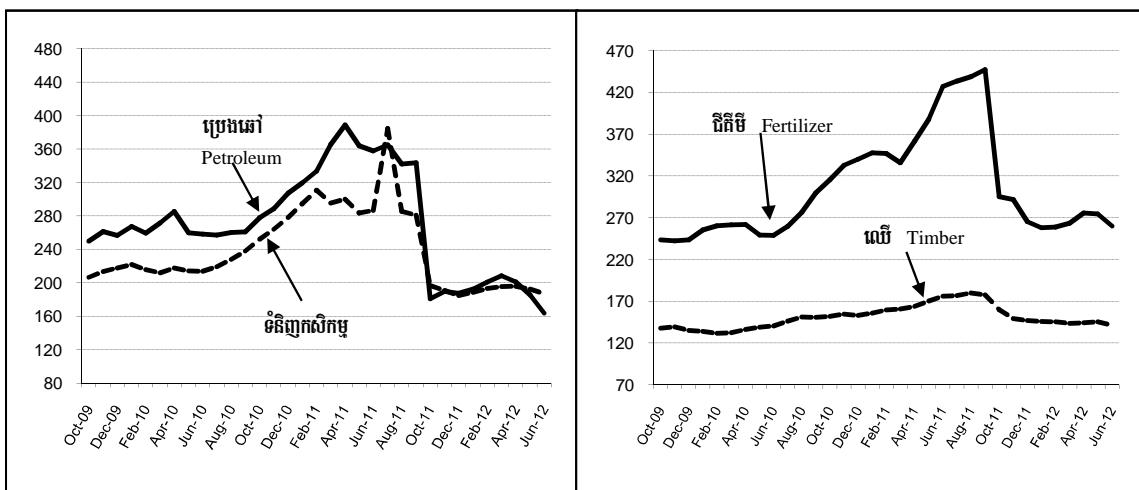
## អំពើទេសជិត្យាសំចាត់បន្ថែមនៃផ្លូវការនាមពេល

### Main Commodity Prices in the International Markets



សម្រាប់ស្នើសុំនឹងទេសជិត្យាសំចាត់បន្ថែមនៃផ្លូវការនាមពេល នូវគោល ២០០៥=១០០ និងបាបចីនក្នុង ២០១១

Main International Commodity Price Indexes Base (2005=100) started from October 2011



**ការពិន្ទុរបាយក្រោមទៅតមលេខាបច្ចុប្បន្ន (ក្នុងអូនឡា)**  
**Foreign Exchange Rate Movement in some Countries (Per US\$)**

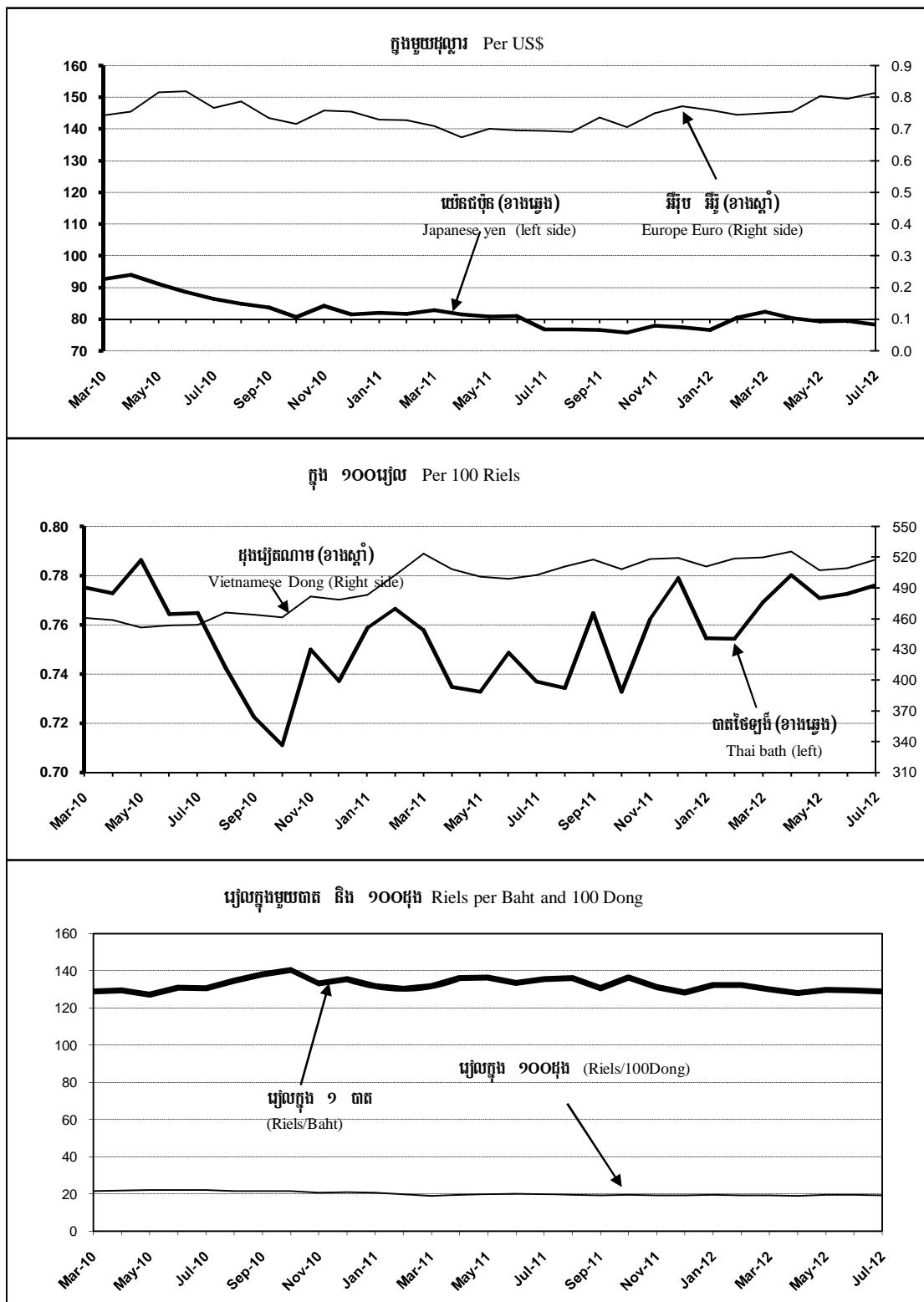
	Mar-11	Apr-11	May-11	Jun-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	Jun-12	Jul-12	
ជាមុន (យ៉ែន)	82.87	81.42	80.86	80.99	76.60	80.48	82.28	80.38	79.26	79.54	78.31	Japan (Yen)
ឃុំកុង (អូនឡា)	7.79	7.77	7.78	7.78	7.76	7.76	7.76	7.76	7.76	7.76	7.76	Hong K. (Dollar)
សិង្វ័យី (អូនឡា)	1.26	1.23	1.23	1.24	1.26	1.25	1.26	1.24	1.28	1.28	1.25	Singapore (Dollar)
ម៉ាឡិសិ (រឹងមីតិ)	3.03	2.96	3.02	3.04	3.05	3.01	3.07	3.05	3.16	3.20	3.18	Malaysia (Ringgit)
បូរិមិតិស (ប៊ែង)	43.46	43.04	43.46	43.54	43.05	42.97	43.09	42.33	43.60	42.48	42.04	Philippines (Peso)
ថី (ពាត)	30.39	29.99	30.40	30.90	31.19	30.43	30.91	31.24	31.83	31.75	31.60	Thailand (Bath)
សំណួលឱ្យី (រៀល)	8749	8628	8628	8620	9017	9124	9183	9208	9515	9470	9488	Indonesia (Rupiah)
ក្បុងខាងក្រោម (គីន)	1106	1070	1082	1079	1127	1127	1135	1134	1180	1159	1148	S-Korea (Won)
ដែនវិច (អូនឡា)	29.48	28.69	28.83	28.92	29.86	29.61	29.56	29.28	29.75	29.97	30.07	Taiwan (n.t.Dollar)
ចិន (ប៊ែនមិនបី )	6.57	6.50	6.50	6.46	6.30	6.30	6.32	6.33	6.35	6.32	6.33	China (Renminbi)
កម្ពុជា (បុរិល)	4010	4082	4041	4096	4056	4034	4000	4004	4037	4074	4072	Cambodia (Riel)
ឡាហ៍ (គិច)	8118	8122	8179	8079	8118	8050	8042	8121	8107	8023	8185	Lao (Kip)
ជិសិកណាស (ឃុំ)	20992	20749	20777	20580	21121	20923	20899	21032	20951	20925	21086	Vietnam (Dong)
ឥណទាន (រឿន)	45.40	44.73	45.30	45.42	50.31	49.47	52.08	53.58	56.44	56.23	55.39	India (Rupee)
រូបី (រូប)	28.48	27.44	28.11	28.04	30.38	29.02	29.41	29.34	32.50	33.16	32.19	Russia (New Ruble)
អូស្ត្រាយី (អូនឡា)	0.97	0.91	0.94	0.94	0.95	0.93	0.96	0.96	1.02	0.98	0.95	Australia (Dollar)
មិថិសិរី (ប៊ែង)	11.95	11.55	11.62	11.80	12.98	12.87	12.80	12.99	14.00	13.48	13.27	Mexico (Newpeso)
អាមេរិក (ផែន)	0.62	0.60	0.61	0.62	0.64	0.63	0.63	0.62	0.64	0.64	0.64	Britain (Pound)
សិស (ប្រើប័ណ្ណ)	0.92	0.87	0.85	0.83	0.92	0.90	0.90	0.91	0.97	0.96	0.98	Switzerland (Franc)
សមាគមិនីបុ (ឃុំ)	0.71	0.67	0.70	0.69	0.76	0.74	0.75	0.75	0.80	0.80	0.81	Europe (Euro)
បាត/៩០០បុរិល	1.32	1.36	1.33	1.33	1.30	1.33	1.30	1.28	1.30	1.28	1.29	Bath/100 Riel
ឃុំ/៩០០រៀល	523.50	508.28	514.15	502.44	520.72	516.40	519.95	525.27	507.37	513.62	517.82	Dong/100 Riel
រូប/បាត	131.97	136.12	132.94	132.56	130.04	133.16	130.03	128.16	129.72	128.30	128.86	Riel/Bath
រូប/៩០០ឃុំ	19.10	19.67	19.45	19.90	19.20	19.37	19.23	19.04	19.71	19.47	19.31	Riel/100 Dong

ប្រភព: ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ឬន oanda (Internet)

Source: National Bank of Cambodia and oanda (Internet)

## ការប្រែប្រួលស្ថាបន្ទាត់នៃបណ្តុះប្រាក់ជាមុន

### Foreign Exchange Rates



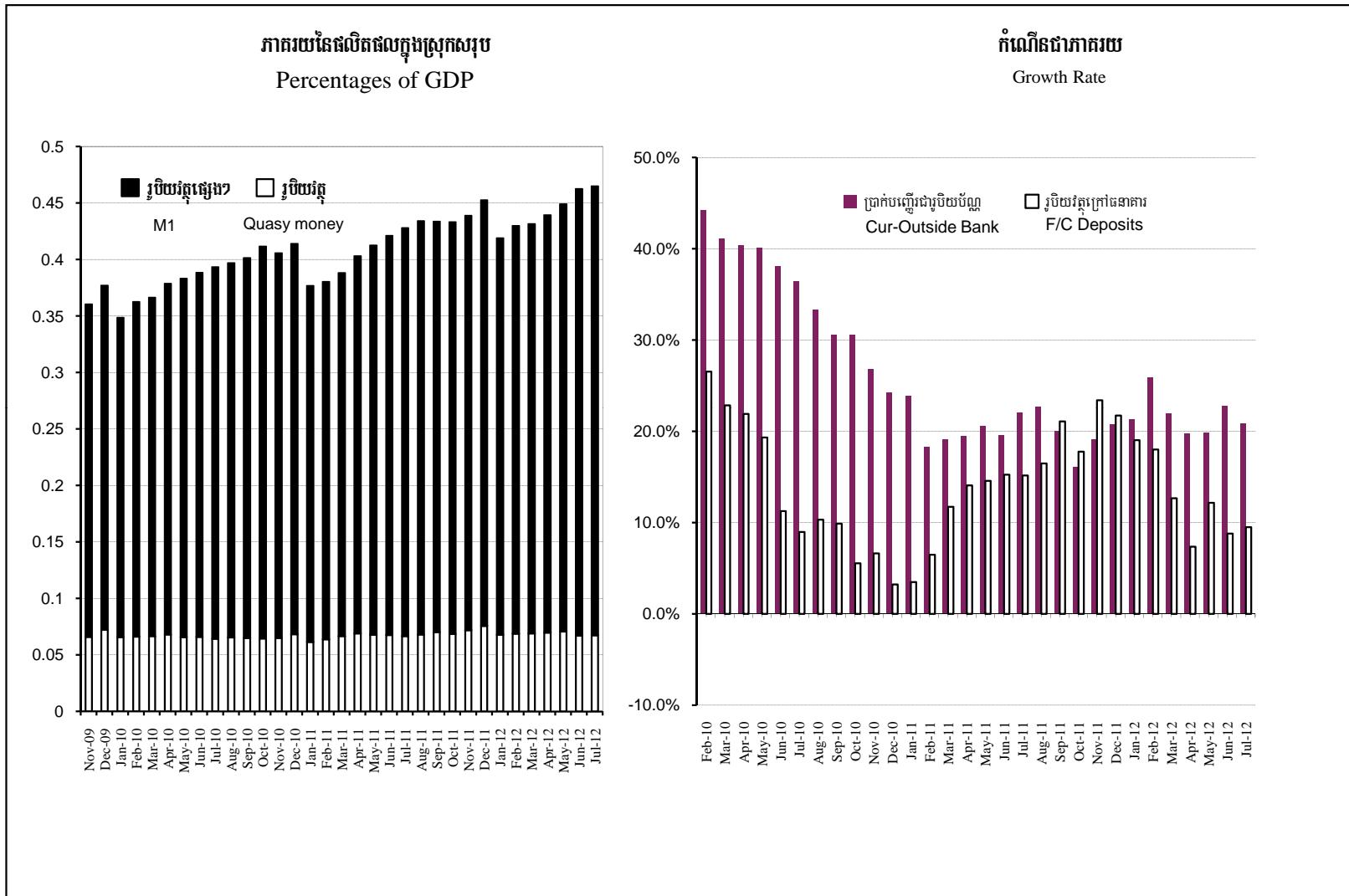
**ជ្វាលតាមបច្ចុប្បន្ន** (ពាណិជ្ជកម្មយោង)  
**MONETARY SURVEY (Billion of riels)**

	កក្កដា-៩៩ Jul-11	កក្កដា-៩៩ Sep-11	កក្កដា-៩៩ Oct-11	វិឆ្នំកា-៩៩ Nov-11	ធ្វូ-៩៩ Dec-11	មកកា-៩៦ Jan-12	ក្រុម-៩៦ Feb-12	ីមេ-៩៦ Mar-12	មេសោ-៩៦ Apr-12	ឧសភា-៩៦ May-12	ិចិត្តកា-៩៦ Jun-12	កក្កដា-៩៦ Jul-12	
<b>ទេរសភាថែសង្គម</b>	<b>18,493</b>	<b>17,695</b>	<b>18,105</b>	<b>17,813</b>	<b>17,894</b>	<b>18,467</b>	<b>18,762</b>	<b>18,652</b>	<b>18,644</b>	<b>18,125</b>	<b>18,730</b>	<b>18,712</b>	<b>Net foreign assets</b>
ទេរសភាថែសង្គម	21,300	20,567	20,838	20,654	20,617	21,629	22,188	22,632	23,069	22,699	23,429	23,723	Foreign assets
ទេរសភាថែសង្គម	-2,808	-2,872	-2,733	-2,841	-2,723	-3,162	-3,425	-3,980	-4,425	-4,574	-4,699	-5,011	Foreign liabilities
<b>ទេរសភាថែសង្គម</b>	<b>3,864</b>	<b>4,962</b>	<b>4,535</b>	<b>5,124</b>	<b>5,761</b>	<b>5,679</b>	<b>6,011</b>	<b>6,211</b>	<b>6,669</b>	<b>7,757</b>	<b>7,922</b>	<b>8,082</b>	<b>Net domestic Assets</b>
<b>តណែនបច្ចុប្បន្ន</b>	<b>13,265</b>	<b>14,461</b>	<b>14,719</b>	<b>14,783</b>	<b>15,430</b>	<b>15,986</b>	<b>16,245</b>	<b>16,247</b>	<b>16,790</b>	<b>17,373</b>	<b>17,686</b>	<b>17,998</b>	<b>Domestic credit</b>
តណែនបច្ចុប្បន្ន	-2,167	-1,926	-2,126	-2,095	-2,123	-2,200	-2,201	-2,542	-2,406	-2,310	-2,400	-2,418	Net claim on government
តណែនបច្ចុប្បន្ន	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	Claim on government
តណែនបច្ចុប្បន្ន	-2,437	-2,196	-2,396	-2,365	-2,394	-2,471	-2,471	-2,813	-2,677	-2,580	-2,670	-2,688	Deposits of government
តណែនបច្ចុប្បន្ន	15,432	16,387	16,845	16,878	17,553	18,186	18,445	18,789	19,196	19,682	20,086	20,416	Non government
សហគ្រាស	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4	Public enterprises
ផ្សេងៗការ	15,430	16,386	16,845	16,878	17,553	18,186	18,445	18,789	19,196	19,682	20,081	20,412	Private sector
<b>ផ្សេងៗការ</b>	<b>-9,401</b>	<b>-9,500</b>	<b>-10,184</b>	<b>-9,659</b>	<b>-9,669</b>	<b>-10,307</b>	<b>-10,234</b>	<b>-10,035</b>	<b>-10,121</b>	<b>-9,616</b>	<b>-9,764</b>	<b>-9,917</b>	<b>Other items (net)</b>
ប្រកបទេស្ថាមយ៉ាត់	-5,401	-554	-585	-586	-608	-621	-712	-676	-711	-735	-686	-676	Restricted Deposits
មួលនៃ និង សេចក្តី	-9,696	-9,639	-10,067	-9,760	-9,703	-10,723	-10,911	-10,798	-11,007	-10,860	-11,026	-11,315	Capital & Reserves
ផ្សេងៗ	841	694	468	687	641	1,038	1,389	1,439	1,597	1,979	1,949	2,074	Others
<b>រិយាឈុទ្ធទៅ</b>	<b>22,356</b>	<b>22,657</b>	<b>22,640</b>	<b>22,937</b>	<b>23,655</b>	<b>24,146</b>	<b>24,773</b>	<b>24,864</b>	<b>25,313</b>	<b>25,882</b>	<b>26,652</b>	<b>26,794</b>	<b>Total liquidity</b>
រិយាឈុទ្ធទៅ	3,487	3,681	3,589	3,766	3,956	3,916	3,971	3,985	4,029	4,085	3,872	3,885	Narrow money
រិយាឈុទ្ធទៅក្នុងបាយកាស	3,336	3,531	3,410	3,602	3,772	3,667	3,756	3,811	3,744	3,800	3,632	3,652	Currency Outside Banks
ប្រកបទេស្ថាម	151	150	180	165	185	249	215	174	286	286	240	233	Demand Deposits
<b>រិយាឈុទ្ធមេន្ទុយ</b>	<b>18,869</b>	<b>18,976</b>	<b>19,051</b>	<b>19,171</b>	<b>19,698</b>	<b>20,230</b>	<b>20,803</b>	<b>20,879</b>	<b>21,284</b>	<b>21,796</b>	<b>22,780</b>	<b>22,909</b>	<b>Quasi-Money</b>
ប្រកបទេស្ថាមកាលកំណត់ និងសង្គម	458	493	579	560	557	720	556	896	867	730	801	660	Time and Savings Deposits
ប្រកបទេស្ថាមការិយាល័ណ្ឌ	18,411	18,482	18,471	18,611	19,141	19,510	20,247	19,983	20,417	21,067	21,979	22,248	Foreign Currency Deposits

ប្រភព: សាធារណជនកម្ពុជា (នគរ)

Sources: National Bank of Cambodia, (NBC)

**ស្ថានភាពនគរបាល**  
Monetary Survey



សារច្បាប់បន្លឹកប្រជាពលរដ្ឋ ឆ្នាំ ២០១២ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2012

Billions of Riels	2012 C.B.L.	Implementation 06months =50%	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	Jun-12	ពាណិជ្ជកម្ម
<b>I. DOMESTIC REVENUE</b>	<b>7,380.657</b>	<b>51%</b>	<b>3774.023</b>	<b>780.908</b>	<b>553.179</b>	<b>618.280</b>	<b>557.488</b>	<b>742.554</b>	<b>619.691</b>	<b>682.831</b>
<b>1.CURRENT REVENUE</b>	<b>7,300.657</b>	<b>50%</b>	<b>3654.426</b>	<b>751.327</b>	<b>553.179</b>	<b>615.133</b>	<b>557.488</b>	<b>736.071</b>	<b>619.691</b>	<b>572.864</b>
<b>a. TAX REVENUE</b>	<b>6,280.383</b>	<b>50%</b>	<b>3125.570</b>	<b>593.466</b>	<b>397.126</b>	<b>513.336</b>	<b>493.358</b>	<b>671.093</b>	<b>536.183</b>	<b>514.474</b>
<b>Domestic tax revenue</b>	<b>4,919.283</b>	<b>51%</b>	<b>2495.963</b>	<b>443.722</b>	<b>312.657</b>	<b>385.201</b>	<b>394.709</b>	<b>567.349</b>	<b>434.285</b>	<b>401.761</b>
On income, profits, capital gain - persons	310.060	47%	144.544	22.601	21.463	27.071	22.395	19.458	31.447	22.710
On income, profits, capital gain - companies	968.240	61%	588.571	57.225	57.365	42.441	99.752	269.217	73.721	46.074
General taxes on goods and services	2,315.930	45%	1046.149	227.815	132.690	182.729	155.300	170.280	199.825	205.325
o.w/- Turnover taxes	29.850	36%	10.890	2.300	1.503	1.721	1.794	1.964	1.903	2.005
-VAT	2,286.080	45%	1035.259	225.515	131.188	181.008	153.506	168.316	197.922	203.320
Taxes on specific goods	1,138.970	55%	631.455	115.620	85.361	121.740	100.917	98.826	115.650	108.961
Taxes on specific services	159.740	45%	71.942	12.874	14.709	9.598	12.834	6.849	12.309	15.643
Taxes on goods and services or activities	9.403	64%	5.975	5.408	0.548	0.727	2.506	0.923	0.604	0.667
Other tax revenue	16.940	43%	7.327	2.179	0.521	0.894	1.006	1.796	0.730	2.381
<b>Taxes on international trade</b>	<b>1,361.100</b>	<b>46%</b>	<b>629.608</b>	<b>149.744</b>	<b>84.469</b>	<b>128.135</b>	<b>98.649</b>	<b>103.744</b>	<b>101.898</b>	<b>112.713</b>
Taxes and duties on imports	1,173.880	47%	553.845	129.197	73.699	111.462	83.265	93.983	91.492	99.943
o.w/-Customs duties and taxes	617.510	57%	350.696	58.848	53.664	56.588	60.954	57.078	60.068	62.344
-Customs fees	16.550	49%	8.130	1.431	1.309	1.141	1.406	1.237	1.593	1.444
-Oil product duties	304.650	34%	104.346	38.088	8.791	32.254	11.541	17.568	14.497	19.695
-Additional tax on oil product - Road maintenance	217.880	39%	85.435	29.980	8.766	20.378	8.593	17.507	14.533	15.658
-fines	0.220				0.309	-	-	0.088	-	-
-Customs duties on pamacine raw materials	16.550				0.860	1.101	0.771	0.505	0.801	0.803
Taxes and duties on exports	187.220	40%	75.763	20.548	10.770	16.673	15.384	9.760	10.405	12.771
o.w/-Customs duties on rubber exports	48.960	37%	18.302	5.326	3.069	4.466	2.548	1.459	3.920	2.841
-Duties on export quotas	1.030	56%	0.574	0.112	0.152	0.105	0.050	0.053	0.033	0.181
<b>b. NON TAX REVENUE</b>	<b>1,020.274</b>	<b>52%</b>	<b>528.855</b>	<b>157.86</b>	<b>156.05</b>	<b>101.80</b>	<b>64.13</b>	<b>64.98</b>	<b>83.51</b>	<b>58.39</b>
<b>Property income</b>	<b>111.751</b>	<b>93%</b>	<b>104.386</b>	<b>8.82</b>	<b>83.06</b>	<b>5.07</b>	<b>3.15</b>	<b>4.07</b>	<b>4.43</b>	<b>4.60</b>
Rental income from land	47.398	213%	101.170	8.802	83.045	5.068	3.152	4.075	4.426	1.405
o.w/ revenue from Extractive Industry			0.000							
Revenue from public enterprises	64.353	5%	3.215	0.018	0.017	-	-	-	-	3.199
<b>Sale of goods and services</b>	<b>585.717</b>	<b>58%</b>	<b>338.316</b>	<b>76.096</b>	<b>31.528</b>	<b>80.021</b>	<b>55.350</b>	<b>52.851</b>	<b>75.223</b>	<b>43.343</b>
Market establishments	279.835	52%	145.971	28.328	7.552	49.072	16.987	20.641	38.580	13.139
Nonmarket establishments	24.850	82%	20.465	6.163	1.249	5.104	4.281	4.877	2.641	2.312
Administrative fees	260.562	63%	165.400	40.390	21.536	24.643	33.141	25.837	32.889	27.354
Rental income from invested assets	20.470	32%	6.481	1.214	1.191	1.201	0.941	1.495	1.113	0.539
Airport tax	0.000		0.000	-	-	-	-	-	-	
<b>Other non tax</b>	<b>322.806</b>	<b>27%</b>	<b>86.154</b>	<b>72.944</b>	<b>41.464</b>	<b>16.708</b>	<b>5.628</b>	<b>8.052</b>	<b>3.859</b>	<b>10.443</b>
o.w/ Privatizations of public enterprises	251.421	1%	1.861	1.129	-	-	0.603	-	0.040	1.218
o.w/ Disposal of fixed assets	0.000		8.358	0.214	-	4.516	2.636	0.015	-	1.191
<b>2. CAPITAL REVENUE</b>	<b>80.000</b>	<b>149%</b>	<b>119.598</b>	<b>29.581</b>	<b>-</b>	<b>3.148</b>	<b>-</b>	<b>6.483</b>	<b>-</b>	<b>109.966</b>
Other financial investments	80.000	149%	119.598	29.581	-	3.148	-	6.483	-	109.966
<b>II. BUDGET EXPENDITURE</b>	<b>10,517.982</b>	<b>38%</b>	<b>3958.128</b>	<b>#####</b>	<b>288.972</b>	<b>568.447</b>	<b>675.071</b>	<b>810.897</b>	<b>768.551</b>	<b>846.190</b>
<b>I. CURRENT EXPENDITURE</b>	<b>6,330.657</b>	<b>40%</b>	<b>2541.983</b>	<b>705.652</b>	<b>98.130</b>	<b>297.763</b>	<b>436.660</b>	<b>597.879</b>	<b>536.356</b>	<b>575.196</b>
										<b>9. តម្លៃរាយទេស</b>

**សាធារម្បជិតនិភ័យបានក្នុងតម្លៃរាយឆ្នាំ ២០១២ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2012**

Billions of Riels	2012 C.B.L.	Implementation 06months =50%	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	Jun-12	ការត្រួវការ
<b>a. Wages</b>	<b>2,672.751</b>	<b>43%</b>	<b>1158.707</b>	324.223	34.696	182.314	216.547	217.672	302.938	<b>204.541</b> ក.ប្រើក្រុង
<b>Personnel charges-civil administrative</b>	<b>1,439.671</b>	<b>47.2%</b>	<b>784.768</b>	195.123	32.415	98.939	191.276	130.172	131.034	<b>200.932</b> បន្ទាក់គុណធម្មត់ - រដ្ឋបាលស្ថិជា
o.w/ Diplomatic salary	3.300	49%	1.621	0.66	0.03	-	0.91	-	-	0.68 ប្រាក់គុណធម្មត់
<b>Personnel charges-national defence and security</b>	<b>897.003</b>	<b>42.8%</b>	<b>427.434</b>	129.100	2.281	82.343	82.584	86.701	171.101	<b>2.425</b> បន្ទាក់គុណធម្មត់-សិក្សាម និងការពារជាតិ
<b>b. Non wage</b>	<b>3,657.906</b>	<b>38%</b>	<b>1383.275</b>	381.43	63.43	115.45	220.11	380.21	233.42	<b>370.65</b> ន.និទ្ទេស្របតាមក្រុង
<b>Purchases</b>	998.481	29%	293.488	81.818	8.094	25.314	37.434	79.078	66.811	76.756 ផែនការដែលបានប្រើបាយ
Maintenance supplies	197.944	12%	24.033	6.636	1.113	0.578	3.403	4.678	6.464	7.797 សំភារ: ផ្ទៃតែងតាំង ដើម្បីចំណាំ
Office supplies	157.084	53%	82.635	10.551	1.570	5.523	9.497	9.978	27.808	28.258 សំភារ: ផ្ទៃតែងតាំង ដើម្បីចំណាំ
Food and agricultural products	115.522	48%	55.366	2.116	-	12.691	12.290	23.570	3.741	3.074 សំរួលសាងសង់ និងជិតជំនាញសិក្សា
Clothing and distinctions	118.321	8%	9.402	25.352	0.982	0.946	0.373	1.877	2.325	2.899 សំពូកក្រោមពាក់ និង ការត្រួវការ
Small tools, material, furniture and equip.	212.307	21%	44.111	15.925	4.021	3.284	3.508	4.493	11.965	16.840 សំភារ: គុណធម្មត់ សង្គម និង សំភារ: បឹក្សា
Water and energy	126.334	37%	46.210	15.068	0.407	2.280	7.963	5.520	12.459	17.582 ចំណែល និង គីឡូ
Sanitary and health products	69.490	45%	31.291	6.076	-	0.001	0.292	28.859	1.940	0.199 សំភារ: បឹក្សាដែលមិនមែនសម្រាប់
Other supplies	1.480	30%	0.440	0.095	-	0.011	0.109	0.104	0.110	0.107 សំភារ: ផ្ទៃតែងតាំងអ្នករៀបចំ
<b>External services</b>	<b>370.994</b>	<b>36%</b>	<b>134.457</b>	109.401	10.997	17.651	13.683	13.881	27.205	<b>51.040</b> អេនធាម្ពារា
o.w/ - Building rentals of expenses	14.950	54%	8.015	0.436	1.691	4.425	0.135	1.123	0.086	0.556 ផែនការ និង បន្ទាក់
-Maintenance and repairs	320.430	34%	110.328	100.544	9.083	12.809	12.413	11.781	16.276	47.967 ការប្រើប្រាស់ និងប្រើប្រាស់
<b>Other services</b>	<b>405.313</b>	<b>42%</b>	<b>170.652</b>	30.072	12.734	14.654	24.111	36.354	30.268	<b>52.530</b> អេនធាម្ពារាដែលមិនមែនសម្រាប់
o.w/ -External staff	36.141	88%	31.856	2.624	0.085	1.199	2.130	5.285	5.139	18.017 ប្រើប្រាស់ការងារ
-Public relations and advertising	156.059	34%	52.799	10.268	4.562	5.621	8.431	11.578	10.781	11.826 ផែនការទីនាក់សារណ៍ និងចំណែក
-Transportation and mission costs: Inland	119.581	39%	46.467	12.153	3.378	4.467	6.942	10.238	9.590	11.853 ចំណាយទូទាត់ការងារបានបញ្ជី
-Transportation and mission costs: Abroad	71.608	45%	32.316	2.492	4.680	3.018	4.094	8.727	3.199	8.598 ចំណាយទូទាត់ការងារបានបញ្ជី
-Mail and telecommunication costs	19.303	33%	6.280	2.381	0.027	0.173	2.280	0.414	1.467	1.920 សំរួលទិន្នន័យទីនាក់ និងចំណែក
<b>Financial charges</b>	<b>171.000</b>	<b>43%</b>	<b>73.756</b>	8.349	15.680	8.404	20.263	12.014	12.211	<b>5.185</b> អបការប្រាក់
o.w/ -Interests on domestic debt	0.000	#DIV/0!	0.248	-	-	-	-	-	-	0.248 ការប្រាក់ទៅបណ្តុះក្នុងប្រាក់
-Interest on external debt	171.000	43%	73.166	8.199	15.680	8.404	20.263	11.692	12.191	4.937 ការប្រាក់ទៅបណ្តុះក្នុងប្រាក់
<b>Subsidy and Social assistants</b>	<b>1,251.752</b>	<b>55%</b>	<b>690.395</b>	151.775	11.892	42.747	121.126	235.819	95.234	<b>183.577</b> អបកម្មការ និងចំណែក
o.w/ -Subsidies to regional and local authorities	277.666	49%	136.900	94.472	-	-	78.300	-	58.600	- អបកម្មការដែលបានបញ្ជី
-Subsidies to administrative institutions	108.487	31%	33.092	6.285	-	0.006	0.275	15.083	1.828	15.900 អបកម្មការដែលបានបញ្ជី
-Social assistance	576.344	49%	285.159	33.061	5.285	24.855	11.332	200.346	19.396	23.945 ចំណាយទូទាត់ការងារបានបញ្ជី
-Subsidies to cultural and social entities	71.897	40%	28.775	5.200	6.143	3.728	6.095	3.781	3.802	5.225 អបកម្មការដែលបានបញ្ជី
<b>Other non wage</b>	<b>460.365</b>	<b>4%</b>	<b>20.527</b>	0.013	4.037	6.678	3.495	3.062	1.689	<b>1.567</b> ផែនការដែលបានបញ្ជី
o.w/ -Other unallocation	407.270	0%	0.000	-	-	-	-	-	-	ផែនការដែលបានបញ្ជី
-Unexpected expenditures	50.000	0%	0.000	-	-	-	-	-	-	ផែនការដែលបានបញ្ជី
<b>2. CAPITAL</b>	<b>4,187.325</b>	<b>34%</b>	<b>1416.145</b>	<b>613.051</b>	<b>190.842</b>	<b>270.684</b>	<b>238.411</b>	<b>213.018</b>	<b>232.195</b>	<b>270.995</b> ន.ផែនការមួយចំនួន
<b>Domestic Financing</b>	<b>1,327.325</b>	<b>26%</b>	<b>350.695</b>	<b>355.910</b>	<b>2.753</b>	<b>60.795</b>	<b>47.915</b>	<b>27.007</b>	<b>86.600</b>	<b>125.625</b> ប៊ូលបានបញ្ជី
Tangible fixed assets and land	1,220.000	26%	318.497	230.660	2.753	60.795	47.915	27.007	75.867	104.160 ចំណាយទូទាត់ការងារបានបញ្ជី
-Investment	720.000		0.000	-	-	-	-	-	-	វិវាទការ
-Counterpart	200.000		0.000	-	-	-	-	-	-	ផែនការដែលបានបញ្ជី
-Budget Support	300.000		0.000	-	-	-	-	-	-	ទិន្នន័យទីនាក់
Fixed assets under construction	0.000		0.000	-	-	-	-	-	-	អចលន្តរការកំណត់សមាសងប័
Equity participation and related shares	0.000		0.000	-	-	-	-	-	-	មួលនិតិសងប័
Other financial investments	107.325		32.198	125.250	-	-	-	-	10.733	21.465 ផែនការដែលបានបញ្ជី
<b>External assistance (Project)</b>	<b>2,860.000</b>		<b>1065.450</b>	<b>257.140</b>	<b>188.089</b>	<b>209.889</b>	<b>190.496</b>	<b>186.011</b>	<b>145.595</b>	<b>145.370</b> ការប្រាក់បានបញ្ជី
<b>CURRENT DEF/SURPL.comt (I.1-II.1)</b>	<b>970.000</b>	<b>115%</b>	<b>1,112.443</b>	<b>45.67</b>	<b>455.05</b>	<b>317.37</b>	<b>120.83</b>	<b>138.19</b>	<b>83.34</b>	<b>(2.33)</b> ទិន្នន័យទីនាក់ (មាត្រានិភ័យ)

តារាងចូលរួមសំណង់និងចូលរួមទូទៅឆ្នាំ ២០១២ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2012

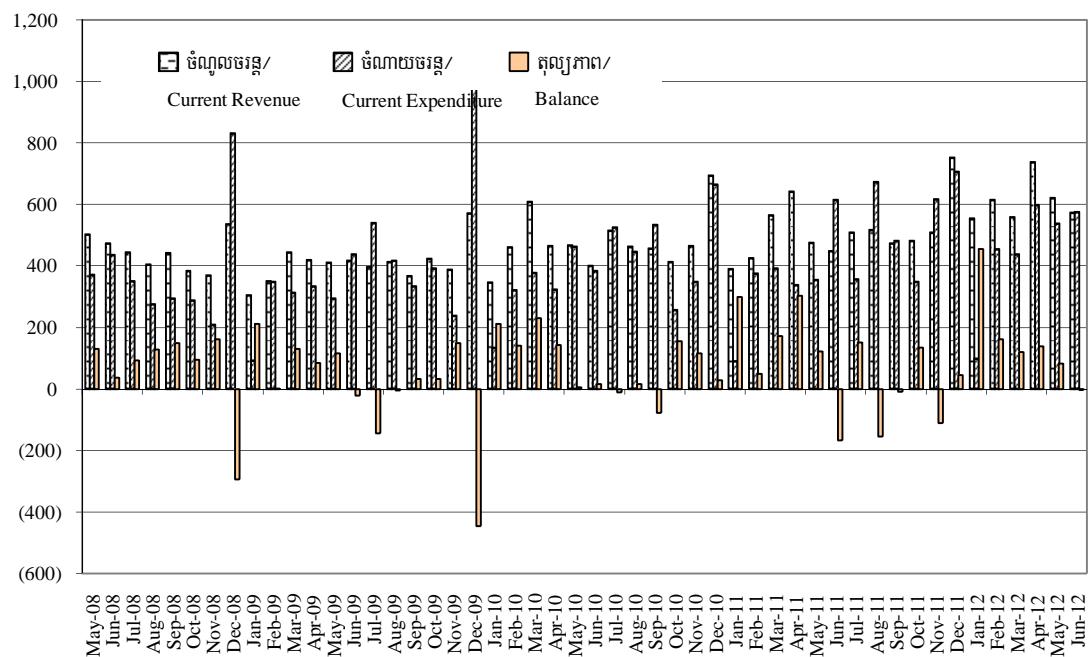
Billions of Riels	2012 C.B.L.	Implementation 06months =50%	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	Jun-12	ពាណិជ្ជកម្ម
<b>OVERALL DEF/SURPL.comt (I-II)</b>	<b>-3,137.325</b>	<b>6%</b>	<b>-184.104</b>	<b>-537.795</b>	<b>264.208</b>	<b>49.834</b>	<b>-117.583</b>	<b>-68.343</b>	<b>-148.860</b>	<b>-163.360</b>
<b>3. Expenditure adjustments</b>	<b>0.000</b>	<b>-</b>	<b>-237.951</b>	<b>64.538</b>	<b>-184.883</b>	<b>-48.536</b>	<b>-62.348</b>	<b>10.511</b>	<b>0.427</b>	<b>46.877</b>
Civil administration			-237.951	64.538	-184.883	-48.536	-62.348	10.511	0.427	46.877
<b>CURRENT DEF/SURPL.cash(comt.+3)</b>	<b>970.000</b>	<b>90%</b>	<b>874.492</b>	<b>110.212</b>	<b>270.166</b>	<b>268.834</b>	<b>58.481</b>	<b>148.703</b>	<b>83.762</b>	<b>44.546</b>
<b>OVERALL DEF/SURPL.cash (com.+3)</b>	<b>-3,137.325</b>	<b>13%</b>	<b>-422.056</b>	<b>-473.257</b>	<b>79.324</b>	<b>1.298</b>	<b>-179.930</b>	<b>-57.832</b>	<b>-148.433</b>	<b>-116.482</b>
<b>III. FINANCING</b>	<b>3,137.325</b>	<b>13%</b>	<b>422.056</b>	<b>473.257</b>	<b>-79.324</b>	<b>-1.298</b>	<b>179.930</b>	<b>57.832</b>	<b>148.433</b>	<b>116.482</b>
<b>I. FOREIGN FINANCING</b>	<b>2,630.000</b>	<b>41%</b>	<b>1,069.290</b>	<b>263.209</b>	<b>169.081</b>	<b>176.875</b>	<b>231.834</b>	<b>172.749</b>	<b>122.742</b>	<b>196.009</b>
a. Budget support	<b>20.000</b>	<b>591%</b>	<b>118.12</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>58.976</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>59.145</b>
-Grants-budget support	<b>20.000</b>	<b>83%</b>	<b>16.58</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>16.579</b>
Commodity supports-bilaterals	0.000	#DIV/0!	-	-	-	-	-	-	-	ឯកសារអនុវត្តការណ៍ (ជាទីត្រូវ)
Japan	-	#DIV/0!	-	-	-	-	-	-	-	ជាប់
France	-	#DIV/0!	-	-	-	-	-	-	-	ជាប់
Germany	-	#DIV/0!	-	-	-	-	-	-	-	អាសីជីថែង
Other	-	#DIV/0!	-	-	-	-	-	-	-	ជោងងារ
Commodity supports-int'l organizations	20.000	83%	16.58	-	-	-	-	-	-	16.579
World Bank	-	#DIV/0!	16.58	-	-	-	-	-	-	16.579
Asian Development Bank	20.000	0%	-	-	-	-	-	-	-	ឯកសារអនុវត្តការណ៍ (ជាទីត្រូវ)
IFAD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ឯកសារអនុវត្តការណ៍ (ជាទីត្រូវ)
OPEC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ហ្មេសទៅខេត្តប្រឈម
Other	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជោងងារ
Capital support for amortization	-	-	-	-	-	-	-	-	-	មុនទន្លេរាយដំរើលេខ
-Debt and related liabilities-budget support	<b>0.000</b>	<b>101.54</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>58.976</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>42.566</b>	<b>ឯកសារអនុវត្តការណ៍ (ជាទីត្រូវ)</b>
Foreign borrowing	0.000	101.54	-	-	-	58.976	-	-	42.566	កិច្ចរៀនស
Multilateral	0.000	101.54	-	-	-	58.976	-	-	42.566	ពាណាកាតិ
Bilateral	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ឯកសារអនុវត្តការណ៍ (ជាទីត្រូវ)
Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជោងងារ
From international Org.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	បំណុលអនុវត្តការណ៍ (ជាទីត្រូវ)
Japan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជាប់
France	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជាប់
Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	-	អាសីជីថែង
b. Project aid	<b>2,860.000</b>	<b>36%</b>	<b>1,042.478</b>	<b>263.209</b>	<b>172.779</b>	<b>198.970</b>	<b>192.271</b>	<b>188.960</b>	<b>146.770</b>	<b>142.727</b>
Spent	<b>2,860.000</b>	<b>37%</b>	<b>1,065.45</b>	<b>257.140</b>	<b>188.089</b>	<b>209.889</b>	<b>190.496</b>	<b>186.011</b>	<b>145.595</b>	<b>145.370</b>
-Grants	<b>1,600.000</b>	<b>50%</b>	<b>800.00</b>	<b>201.906</b>	<b>133.333</b>	<b>133.333</b>	<b>133.333</b>	<b>133.333</b>	<b>133.333</b>	<b>133.333</b>
Commodity supports-bilaterals	1,600.000	50%	800.00	201.906	133.333	133.333	133.333	133.333	133.333	133.333
Japan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជោងងារ
France	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជាប់
Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	-	អាសីជីថែង
Other (project)	1,600.000	50%	800.00	201.906	133.333	133.333	133.333	133.333	133.333	133.333
Commodity supports-int'l organizations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ឯកសារអនុវត្តការណ៍ (ជាទីត្រូវ)
World Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ឯកសារអនុវត្តការណ៍ (ជាទីត្រូវ)
Asian Development Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ឯកសារអនុវត្តការណ៍ (ជាទីត្រូវ)
IFAD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ឯកសារអនុវត្តការណ៍ (ជាទីត្រូវ)
OPEC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ហ្មេសទៅខេត្តប្រឈម
Other	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជោងងារ
Capital support for amortization	-	-	-	-	-	-	-	-	-	មុនទន្លេរាយដំរើលេខ
-Debt and related liabilities	<b>1,260.000</b>	<b>21%</b>	<b>265.45</b>	<b>55.234</b>	<b>54.756</b>	<b>76.556</b>	<b>57.163</b>	<b>52.678</b>	<b>12.262</b>	<b>12.037</b>
Foreign borrowing	1,260.000	21%	265.45	55.234	54.756	76.556	57.163	52.678	12.262	12.037
Multilateral	1,260.000	3%	42.72	(7.012)	21.293	14.680	6.324	(4.747)	2.510	2.657

សាធារណក្រុមប្រជាធិបតេយ្យ នគរបាល ភ្នំពេញ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2012

Billions of Riels	2012 C.B.L.	Implementation 06months =50%	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	Jun-12	ការត្រួតពេលវេលា
Bilateral	-	222.74	62,246	33,463	61,876	50,839	57,425	9,752	9,380	ខេកចិត្ត
Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ផ្សេងៗ
From international Org.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	កិច្ចអង្គភាពអន្តោះស្រាយ
Japan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជាមួយ
France	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជាមួយ
Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	-	អាណីម៉ា
Pending		22,972	6,069	-15,310	-10,919	1,775	2,950	1,175	-2,643	ឯកត្រាអន្តោះ
c. Amortization on external debts	-250,000	-91,308	0,000	-3,698	-22,096	-19,413	-16,212	-24,028	-5,863	បានការបៀវត្សបន្ថែម
2. DOMESTIC FINANCING	1063.690	-417,341	121,292	-153,775	-86,974	-325,000	153,068	-7,074	2,414	បានការបៀវត្សបន្ថែម
a. Net bank financing (monetary suvey)	1,063.69	259,569	172,460	343,935	-50,782	-185,964	124,891	52,592	-25,102	បានការបៀវត្សបន្ថែម
- Government's deposits		259,569	172,460	344,040	-50,887	-185,964	124,891	52,592	-25,102	- បានការបៀវត្សបន្ថែម
- claims on Government	-	0,000	0,000	-0,105	0,105	0,000	0,000	0,000	-	បានការបៀវត្សបន្ថែម
o.w. advance from NBC			-							ប្រាក់ដែលបានការបៀវត្សបន្ថែម
o.w. amort. on com. loans			-							ប្រាក់ដែលបានការបៀវត្សបន្ថែម
b. Other MEF's account	-	5,245	-0,116	-3,170	6,895	1,699	0,378	-0,061	-0,498	ផលិតិបិន្ទាន់ប្រាក់ដែលបានការបៀវត្សបន្ថែម
Cash Riels in provincial Trea.		5,245	-0,116	-3,170	6,895	1,699	0,378	-0,061	-0,498	លានក្រោកសម្រាប់ការបៀវត្សបន្ថែម
- NEC special account		0,000		-						គណនិតសស គ.ជ.ប
c. Treasury Bill (From bidding)		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	បានការបៀវត្សបន្ថែម
Formular		0,000								របម្យ
Current account		0,000								គណនិតប៊ែងចាំ
d. Private sector	0,000	-293,073	-35,930	-164,807	-70,739	-65,615	34,996	-45,677	18,769	យកឈ្មោះក្នុង
- Internal loans contracted		0,000	-	-	-	-	-	-	-	- កម្មិតក្នុងដែលបានការបៀវត្សបន្ថែម
- Internal loans amortization		0,000								- ក្រុងការបៀវត្សបន្ថែម
- Individual acct. & security deposits		-293,073	-35,930	-164,807	-70,739	-65,615	34,996	-45,677	18,769	គណនិតប៊ែងចាំ-បានការបៀវត្សបន្ថែម
e. \$Acc.-gap between NBC &MEF		-389,083	-15,123	-329,733	27,651	-75,120	-7,198	-13,929	9,246	បានការបៀវត្សបន្ថែម
3. OUTSTANDING OPERATIONS		-229,893	88,861	-94,631	-91,198	273,096	-267,985	32,766	-81,941	បានការបៀវត្សបន្ថែម
Error	-556,365	0,000	-0,005	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	សំបុត្រ - សំអេច
<b>Memorandum Item :</b>		<b>0,000</b>								<b>សំណើរាយសំគាល់</b>
Exchange rate (R/\$)			4,039	4,064	4,015	3,995	4,025	4,065	4,050	ការប្រាក់ នូវប្រាក់ដែលបានការបៀវត្សបន្ថែម
VAT Refunded claimed (stock 2006)			-							ប្រាក់ដែលបានការបៀវត្សបន្ថែម (សំរាប់ ៩០០ដំឡើង)
VAT Refunded claimed (stock 1999-06)			-							ប្រាក់ដែលបានការបៀវត្សបន្ថែម (សំរាប់ ១៩៩៩-២០០៦)
o.w. agreed (flow)			-							ក្រុងការបៀវត្សបន្ថែម (សំរាប់ ៩០០ដំឡើង)
o.w. disbursed (flow, cash)		0,000								ក្រុងការបៀវត្សបន្ថែម (សំរាប់ ៩០០ដំឡើង)
Provincial revenue	387,739	57.5%	223,018	61,311	26,511	30,781	53,689	19,051	31,556	61,429 ផែនការបៀវត្សបន្ថែម
o.w. provincial tax revenue	239,561	72.4%	173,351	37,758	22,693	29,288	27,422	17,287	30,640	46,021 ក្រុងការបៀវត្សបន្ថែម
o.w. prov. non-tax revenue	22,346	55.8%	12,467	2,186	3,819	1,493	2,077	1,758	0,916	2,404 ក្រុងការបៀវត្សបន្ថែម
o.w. prov. Transfer from central	125,832	29.6%	37,200	21,367	-	-	24,190	0,006	-	13,004 ក្រុងការបៀវត្សបន្ថែម
Provincial expenditure	0,000		136,122	165,80	4,99	19,01	29,19	28,48	23,63	30,83 ផែនការបៀវត្សបន្ថែម
o.w. wage and salary	0,000		22,526	7,29	-	0,99	8,25	5,64	3,95	3,70 ក្រុងការបៀវត្សបន្ថែម
o.w. non-wage	0,000		96,975	121,94	-	14,99	20,77	17,89	16,44	26,88 ក្រុងការបៀវត្សបន្ថែម
o.w. investment	0,000		16,621	36,57	4,99	3,02	0,17	4,96	3,24	0,25 ក្រុងការបៀវត្សបន្ថែម
Provincial Balance	387,739	22.4%	86,896	(104,48)	21,53	11,77	24,50	(9,43)	7,93	30,60 សំណើរាយបៀវត្សបន្ថែម
Contribution from casino and Lottery	77,980	51.5%	40,180	7,319	7,586	5,473	8,291	5,768	5,555	7,507 រាជរដ្ឋបាលបៀវត្សបន្ថែម
7 Priority sectors	1,996,400	40.0%	945,622	265,666	8,916	84,043	189,201	320,832	137,975	204,655 ក្រុងការបៀវត្សបន្ថែម

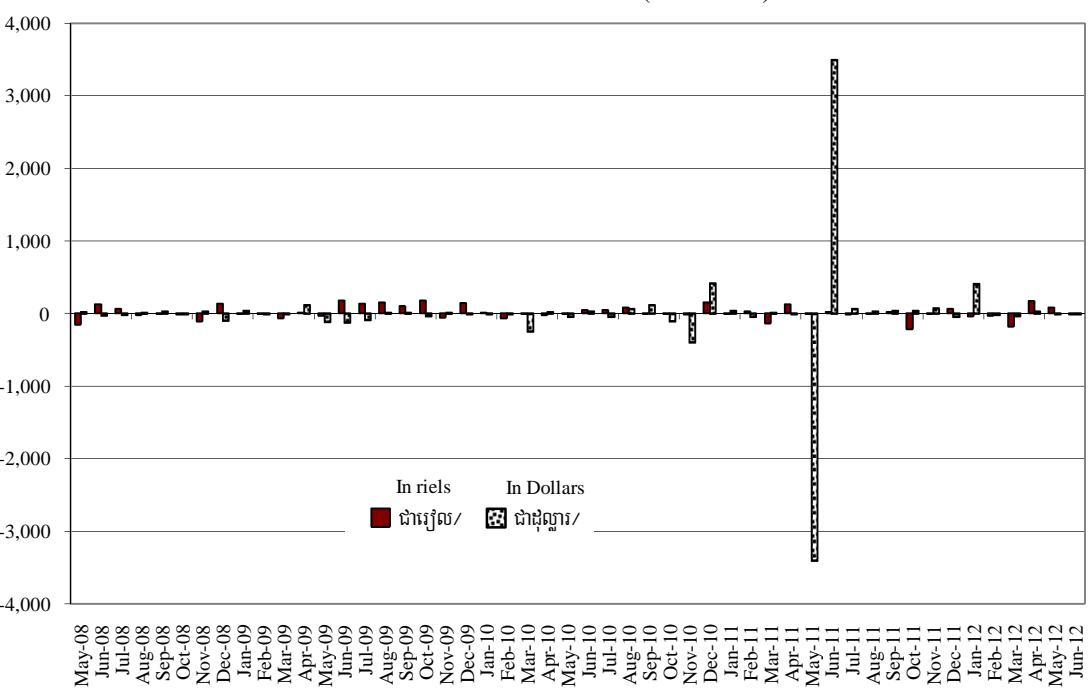
## ចំណុច និង ចំណាយចំណែនថតការណ៍ (បាលអរិន្ត)

CURRENT REVENUE AND EXPENDITURE (Million riels)



## ជំហូលរាជ្យភ័ណ៌សង្គម (បាលអាលអរិន្ត)

GOVERNMENT CASH FLOW (Billion riels)



សំគាល់: សាច់ប្រាក់រកឯទន្ធដែលបានប្រាក់ខ្លួន សាច់ប្រាក់រឹបរាយដែលបានប្រាក់ខ្លួន  
Note: Government deposit Increased and Government Deposit Declined

**កម្មាធចនាប្រតិបត្តិក ឆ្នាំ ២០១២ / CURRENT BUDGET EXPENDITURE BY MINISTRY 2012**

Million Riels	2012 C.B.L.	Implementation 06months =50 %	Nov-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	Jun-12	ការងារ	
<b>Total Current Expenditures</b>	<b>5,504,652</b>	<b>48%</b>	<b>2,654,088</b>	<b>617,144</b>	<b>705,652</b>	<b>98,130</b>	<b>297,763</b>	<b>557,098</b>	<b>597,879</b>	<b>536,356</b>	<b>575,196</b>	<b>សរបចំណាយជាប្រចាំ</b>
<b>I. General Administration</b>	<b>768,796</b>	<b>107%</b>	<b>823,476</b>	<b>142,757</b>	<b>211,216</b>	<b>63,119</b>	<b>75,953</b>	<b>175,058</b>	<b>122,503</b>	<b>146,082</b>	<b>246,121</b>	<b>៩. រដ្ឋបាលទទួល</b>
01. Royal Palace	50,864	55%	27,874	5,104	2,871	1,780	4,151	9,162	6,162	2,684	3,935	០១. ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
02. National Assembly	107,894	76%	81,922		2,117	28,622			25,614		27,686	០២. រដ្ឋសភា
03. Senate	35,001	54%	18,829	419		5,189	4,520		8,733	387		០៣. ព្រឹកសភា
04. Constitutional Council	6,797	58%	3,920	1,344			2,054			1,866		០៤. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
05.1 Council of Minister	244,696	52%	127,096	36,558	17,704	4,157	11,758	18,814	33,839	23,526	35,002	០៥.១ នគរបាលកណ្តាល:រដ្ឋមន្ត្រី
05.2 Civil Service Secretariate	3,097	34%	1,039	239	315		172	159	286	292	131	០៥.២. រដ្ឋមន្ត្រីអនុបាលកណ្តាល:
05.4 CDC	5,660	24%	1,346	100	600			303	339	201	503	០៥.៤. ក្រសួងក្រសួងនិរសុវត្ថិកម្ម
07.2 Interior-Administration	55,749	39%	21,936	4,346	6,647		4,636	4,040	5,303	2,006	5,951	០៧.២. ក្រសួងក្រសួងពេទ្យ:រដ្ឋបាលទទួល
08. Relations Assembly and Inspections	15,925	31%	4,923	1,943	2,242		363	930	1,355	980	1,295	០៨. ក្រសួងក្រសួងពេទ្យ:នគរបាល
09. Foreign Affairs and Int'l Cooperation	74,366	49%	36,564	1,405	4,902	2,268	5,936	12,798	1,564	1,285	12,713	០៩. ក្រសួងក្រសួងរៀបចំនគរបាល:នគរបាលជាតិ
10. Economy and Finance	87,813	477%	418,960	85,004	159,729	20,906	38,587	123,338	26,073	86,340	123,717	០៩. ក្រសួងក្រសួងរៀបចំនគរបាល:នគរបាលជាតិ
14. Planning	24,905	45%	11,272	725	2,080	196	1,003	2,132	1,393	1,718	4,830	០៩. ក្រសួងក្រសួងរៀបចំនគរបាល
26. Justice	35,978	33%	12,012	1,839	8,889		1,035	2,899	2,570	2,140	3,369	០៩. ក្រសួងក្រសួងរៀបចំនគរបាល
30. National Election Committee	13,586	389%	52,844	3,025	2,254		1,429	70	8,881	17,506	24,959	០៣០. គណន៍ជាតិ
31. National Audit Authority	6,466	45%	2,939	707	866		311	414	393	1,367	454	០៣១. អាជ្ញាធរសារទេសកម្មជាតិ
33.1 Anti-corruption Authority				8,332			1,524	114	1,333	3,785	1,576	០៣៣.១ អាជ្ញាធរសារទេសកម្មជាតិ
<b>II. Defense and Security</b>	<b>1,247,783</b>	<b>40%</b>	<b>500,698</b>	<b>131,059</b>	<b>168,355</b>	<b>2,281</b>	<b>93,646</b>	<b>96,502</b>	<b>111,114</b>	<b>186,128</b>	<b>11,027</b>	<b>៦. ការពារ និងសង្គម</b>
06. National Defense	779,879	42%	324,167	67,976	127,722	1,395	64,041	64,188	79,170	109,633	5,739	០៦. ក្រសួងក្រសួងរៀបចំនគរបាលជាតិ
07.1 Interior - Security	467,904	38%	176,531	63,083	40,632	886	29,604	32,314	31,945	76,494	5,288	០៧.១. ក្រសួងក្រសួងពេទ្យ:នគរបាលទទួល
<b>III. Social Administrative</b>	<b>2,106,590</b>	<b>52%</b>	<b>1,088,604</b>	<b>287,030</b>	<b>258,687</b>	<b>29,673</b>	<b>92,140</b>	<b>230,554</b>	<b>326,137</b>	<b>159,357</b>	<b>253,715</b>	<b>៩. រដ្ឋបាលសង្គម</b>
11. Information	52,095	39%	20,116	1,747	2,633	3,871	2,729	5,037	1,857	2,725	3,897	០១១. ក្រសួងក្រសួងពេទ្យ
12. Public Health	694,331	52%	363,238	144,136	60,068	193	10,519	43,058	233,171	31,217	45,082	០១២. ក្រសួងក្រសួងពេទ្យ
16. Education, Youth and Sport	915,898	47%	428,900	92,167	115,789	7,503	48,105	108,871	63,061	83,742	117,618	០១៦. ក្រសួងក្រសួងប៊ែង ឱ្យជន និង កីឡា
18. Culture and Fine-Arts	31,303	39%	12,103	3,109	3,336		1,029	2,657	1,670	3,068	3,680	០១៨. ក្រសួងក្រសួងប៊ែង ឱ្យជន និង វិទ្យាព័ត៌មាន
19. Environment	24,941	42%	10,359	1,939	5,050		656	2,789	1,420	1,880	3,614	០១៩. ក្រសួងក្រសួងពេទ្យ
21. Social Affair & Veteran	258,249	79%	204,564	24,787	54,493	18,106	25,158	55,006	18,906	31,331	56,056	០២១. ក្រសួងក្រសួងពេទ្យ
23. Public Worship and Religion	21,933	78%	17,040	1,332	5,375		293	4,550	707	997	10,494	០២៣. ក្រសួងក្រសួងពេទ្យ
24. Woman Affairs	28,270	42%	11,995	2,625	3,715		253	3,402	1,046	2,027	5,267	០២៤. ក្រសួងក្រសួងពេទ្យ
32. Labour and Vocational Training	79,570	25%	20,288	15,189	8,228		3,399	5,186	4,298	2,371	8,007	០៣២. ក្រសួងក្រសួងពេទ្យ

**ចំណាយប្រតិបត្តិការជាមុន ឆ្នាំ ២០១២ / CURRENT BUDGET EXPENDITURE BY MINISTRY 2012**

Million Riels	2012 C.B.L.	Implementation 06months =50 %		Nov-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	Jun-12	សារព័ល
<b>IV. Economy Administrative</b>	<b>483,734</b>	<b>37%</b>		<b>42,684</b>	<b>64,263</b>	<b>2,749</b>	<b>23,280</b>	<b>45,019</b>	<b>29,524</b>	<b>38,469</b>	<b>40,236</b>	<b>៤. រដ្ឋបាលសម្បទិញ</b>
05.3 Civil Aviation Secretariate	14,070	25%	3,581	1,250	1,856		694	931	1,243	289	423	០៥.៣. រដ្ឋបាលអភាគសម្រេចសិរីសិរី
13. Industry, Mines and Energy	18,957	87%	16,550	884	6,471		461	2,925	1,153	9,445	2,567	១៣. ក្រសួងឧស្សាហកម្ម
15. Commerce	47,548	63%	30,159	2,690	5,514	599	10,369	4,603	4,842	5,634	4,112	១៥. ក្រសួងយុទ្ធភាពិត្តកម្ម
17. Agriculture, Forestry and Fishery	98,791	32%	31,861	11,076	12,207	938	3,340	8,327	5,378	6,552	7,327	១៧. ក្រសួងកសិកម្ម រត្តប្រចាំថ្ងៃ និងខេត្ត
20. Rural Development	86,068	26%	22,167	15,872	13,054	0	977	7,959	1,870	6,446	4,916	២០. ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ដែលបន្ទី
22. Posts and Telecommunications	33,657	27%	8,947	2,087	3,047		605	3,132	1,164	1,670	2,376	២២. ក្រសួងព័ត៌មាននិងកម្មសាធារណៈ
25. Public Works and Transport	41,734	45%	18,745	2,794	9,453	12	1,615	5,553	3,709	1,781	6,074	២៥. ក្រសួងសាធារណៈការ និងគិតផ្តល់
27. Tourism	42,950	43%	18,663	1,931	2,373	1,111	3,076	5,059	3,154	2,827	3,435	២៧. ក្រសួងទេសចរណ៍
28. Urbanization and Construction	58,350	21%	12,368	2,105	6,058	89	1,151	2,928	1,858	1,278	5,065	២៨. ក្រសួងរៀបចំនិងអីវិស៊ី នគរបនីយកម្ម និងសំណង់
29. Water Resources and Meteorology	41,608	39%	16,237	1,996	4,229		992	3,604	5,154	2,547	3,940	២៩. ក្រសួងនិធាននៅក្នុង និងខ្ពសិយម
<b>V. Miscellaneous</b>	<b>897,749</b>	<b>6.9%</b>	<b>62,033</b>	<b>13,613</b>	<b>3,132</b>	<b>307</b>	<b>12,744</b>	<b>9,964</b>	<b>8,600</b>	<b>6,321</b>	<b>24,096</b>	<b>៥. ចំណាយទិន្នន័យខំណែក</b>
Actual Expense (A1+B1)												ចំណាយទិន្នន័យ (កៅ+ខៅ)
Expense by Warranty (A2+B2)												ការតារាងចំណាយ (កៅ + ខៅ)
A. Investment Expenditure												ក.ចំណាយវិនិមោត
A1. Actual Expense												កៅ.ចំណាយទិន្នន័យ
Chap16: Debt and related liabilities												ដូចតែង: ការទូទាត់ប្រាក់ខ្លួន និងបំណុលប្រព័ន្ធក្នុងខំណែក
Chap21: Tangible fixed assets and land												ដូចតែង: អចលកម្មបិយ
A2. Expense by Warranty												កៅ.ការតារាងចំណាយ
Capital expenditure outside NT												ការចំណាយមួលនៅក្រោមការការ
External financing (Project aids)												ចិរញ្ញវត្ថុនៅប្រាំរដ្ឋ (កៅ.ការចំណាយ)
B. Current Expenditure												ខ.ចំណាយចំណែក
B1. Actual Expense												ខៅ.ចំណាយទិន្នន័យ
Chap65: Subsidy and Social assistants												ដូចតែង: ឧបតមនន និងជំនួយសង្គម
Chap66: Financial charges												ដូចតែង: បន្ទុកពិរិះខ្លួន
Chap62: Other services												ដូចតែង: សេវាការប្រព័ន្ធដោយ
Chap65: Subsidy and Social assistants												ដូចតែង: ឧបតមនន និងជំនួយសង្គម
Chap66: Financial charges												ដូចតែង: បន្ទុកពិរិះខ្លួន
B2. Expense by Warranty												ខៅ.ការតារាងចំណាយ
A. Investment Expenditure												ក.ចំណាយវិនិមោត
Chap21: Tangible fixed assets and land												កៅ.ចំណាយទិន្នន័យ
Chap26:												ខៅ.ចំណាយទិន្នន័យ
9. Unexpected expenditure	897,749	6.9%	62,033	13,613		307	12,744	9,964	8,600	6,321	24,096	ដោយចិត្តនៅក្រោមអ្នក

ផលិតផលធំចូលសំខាន់ៗ

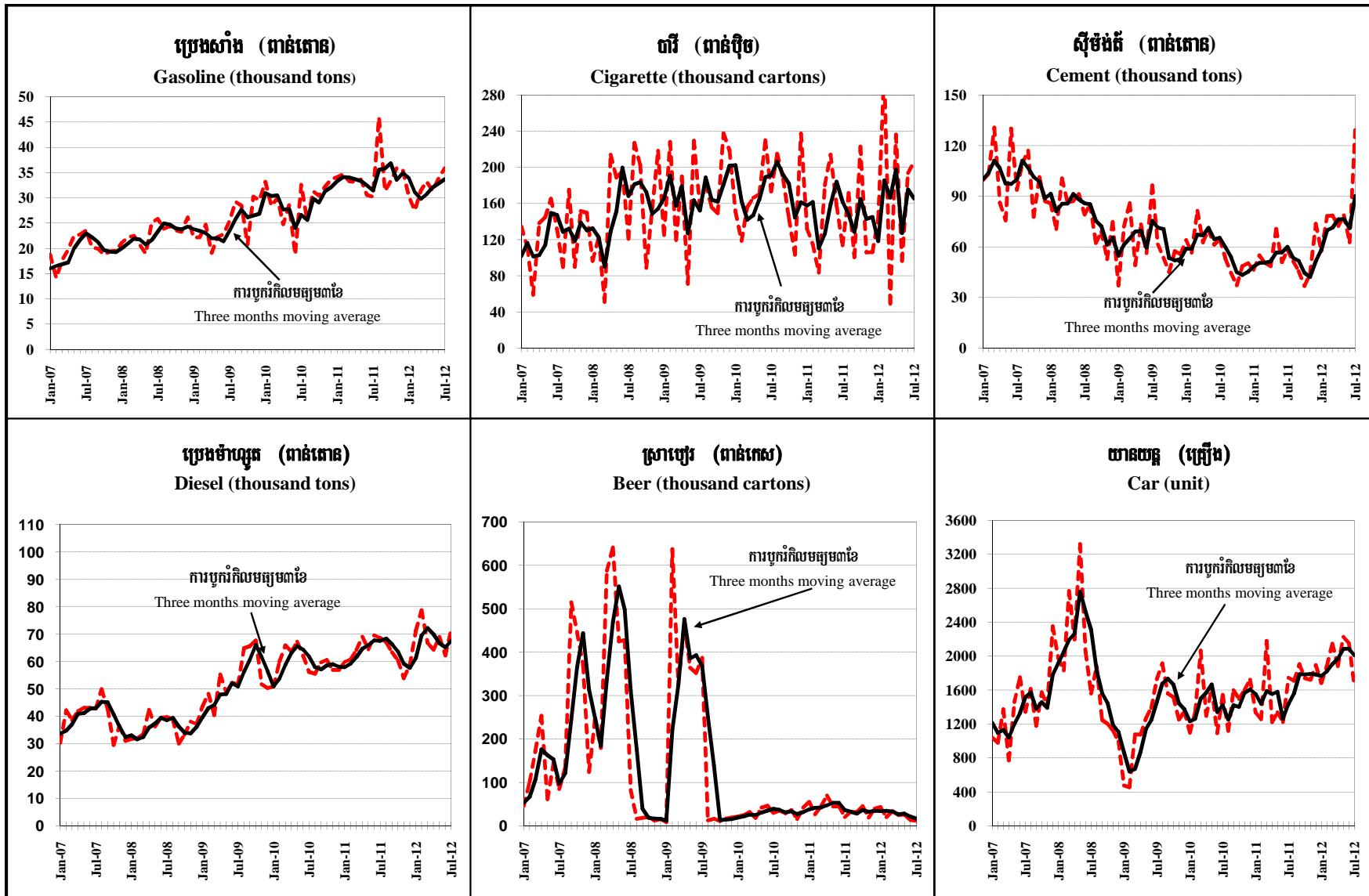
Major Imports Products

	ឯកតា	2011			2012						Unit	
		មីនា Mar.	មេរោង Apr.	មករា Jan.	កុម្ភៈ Feb.	មីនា Mar.	មេរោង Apr.	ឧសភា May.	មិថុនា Jun.	កញ្ញា Jul.		
ថ្មីពេញ	នាទី	734	743	592	823	874	508	1404	1484	1096	tons	Medicine
កាតិ	000 គីឡូ	84	180	143	308	49	236	97	194	207	000 ctn	Cigarettes
ស្រាវជ្រ័យ	000 ករុដ	137	473	384	475	850	686	698	602	597	000 ctn	Beer, Alcohol, Soft Drinks
ធនីងឱ្យហាកសិណាត	000 តាន់	9	13	9	10	13	10	13	11	16	000 tons	Food & Ingredients
ិក្សាសំណង់	000 តាន់	17	16	13	14	25	21	26	26	24	000 tons	Other Constr. Materials
សុធន័យ	000 តាន់	51	49	58	78	79	72	79	63	129	000 tons	Cement
ដែក	000 តាន់	13	7	6	7	10	10	9	8	13	000 tons	Steel
ធនីងអគ្គិសនី	000 ប្រពីឃុំ	6	7	8	7	7	6	8	8	6	000 units	Electrics
សំណួរកម្មកាត់ប្រើប្រាស់រឹង	000 តាន់	6	7	7	6	9	7	8	8	8	000 tons	Clothing used
ក្រុណកាត់	000 តាន់	0.5	0.5	0.7	0.4	0.7	0.7	0.4	0.4	0.6	000 tons	Fabric
មានយន្ត,ទោចក្រុងមានយន្ត,ធនីងម៉ឡាង	000 ប្រពីឃុំ	30	23	35	16	40	30	30	29	24	000 Unit	Vehicle,Motorbikes,parts
ឲ្យមិនិត្យ:	000 តាន់	22	27	15	21	21	25	45	42	38	000 tons	Petroleum
ផ្សេងៗ	000 តាន់	89	95	91	102	103	176	223	128	197	000 tons	Others

ប្រភព: នីមួយៗ និងអ្នកសរុប

Sources: Customs and Excise Department

**ផលិតផលជាច្បាស់ខ្មែរ**  
**Major Imports Products**



**ផលិតផលទាំងប្រចាំខែឆ្នាំ ២០១២ (គិតជាបានរៀល)**  
**Major Imports Products (in million riels)**

	2011			2012							
	មីនា Mar.	មេសា Apr.	ធ្នូ Dec.	មករា Jan.	កុម្ភៈ Feb.	មីនា Mar.	មេសា Apr.	ឧសភា May.	មិថុនា Jun.	កញ្ញា Jul.	
ផ្ទាំងឈ្មោះ	25,121	23,630	33,324	22,223	26,233	31,065	23,120	31,351	29,098	28,825	Medicine
កាតិ	24,002	50,872	32,965	42,963	88,700	17,782	71,205	27,720	55,776	60,372	Cigarettes
ប្រាក់ប្រែ	10,344	8,274	9,117	8,441	8,258	13,163	9,834	12,641	8,444	8,173	Beer, Alcohol, Soft Drinks
ប្រពើធម្មភាពិភាគត	26,933	27,708	40,106	29,949	33,148	36,578	30,953	37,699	30,760	34,585	Food & Ingredients
ឈិកក្នុងឈិក	11,047	11,015	10,805	9,509	9,958	13,317	11,639	15,016	15,872	15,110	Construction equipment
ធ្វើដំឡើ	10,386	15,250	19,605	15,399	20,493	20,015	18,758	21,929	17,468	21,451	Cement
ដែក	23,889	11,670	23,672	14,070	11,546	19,545	20,815	17,223	17,295	27,063	Steel
ប្រពើធម្មស្នើសី	2,546	2,834	2,702	2,729	3,182	3,013	2,669	3,431	4,314	3,105	Electrics
សំណើរកចាក់ប្រើប្រាល់បើឃើយ	18,112	22,742	29,231	22,008	18,343	26,843	22,910	23,816	25,255	24,324	Clothing used
ក្រុណាត់	2,305	2,060	3,021	2,912	1,728	3,158	2,228	1,700	2,024	2,594	Fabric
យាយឃ្លឹន, មេសាច់, ប្រើប្រាល់បើឃើយ	148,726	123,022	159,159	164,112	170,315	196,617	156,120	166,719	203,135	156,633	Vehicle,Motorbikes,parts
ប្រុងអន្តែង:	120,645	101,087	128,402	112,390	123,877	144,380	119,989	130,900	168,423	125,976	Petroleum
ផ្សេងៗទៀត	60,503	56,013	66,914	58,788	64,314	74,746	59,825	63,511	101,580	72,620	Others
សរុប	919,585	1,021,684	1,034,338	965,082	1,005,784	1,063,943	1,053,113	1,134,877	1,085,732	1,192,321	Total

ប្រភព: គិតជាបានរៀល និងអ្នកសរុប

Sources: Customs and Excise Department

**ខេត្តសៀមរាប់ចេញដោយ**  
**Major export items**

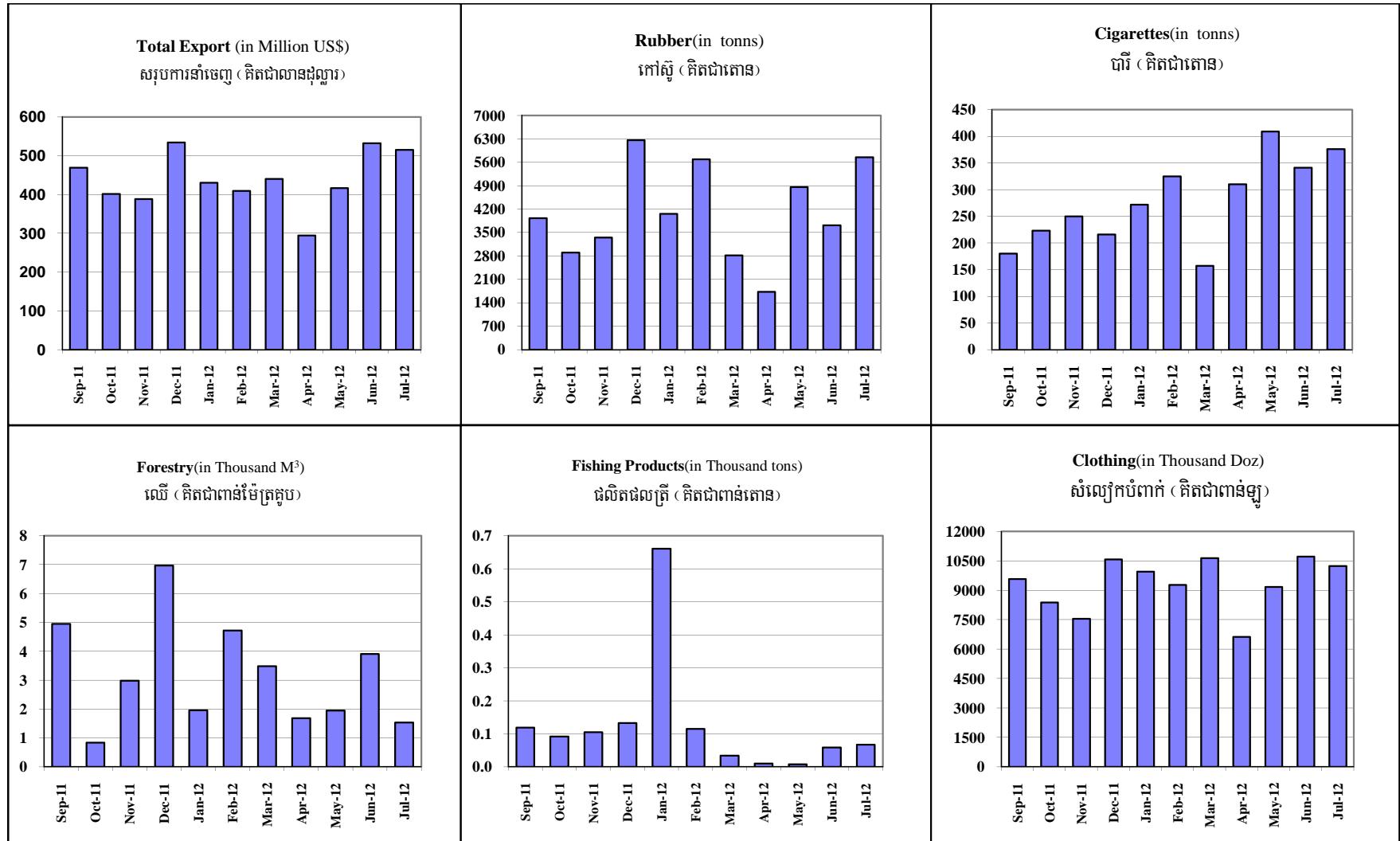
	ឈកង	2011					2012							Unit	
		មីនា Mar.	មេសា Apr.	វិច្ឆិកា Nov.	កុម្ភៈ Dec.	មីនា Jan.	កុម្ភៈ Feb.	មីនា Mar.	មេសា Apr.	ឧសភា May.	មិថុនា Jun.	កញ្ចា Jul.			
សំណើកហ័រក	ពាន់រូប	8291.8	8637.3	7545.1	10562.3	9940.1	9269.2	10628.9	6616.3	9159.3	10715.8	10229.2	000.Doz	Clothing (all kinds)	
ស្រួលជីន	ពាន់គ្រ	3650.2	3726.8	3294.3	5547.4	4245.8	3397.6	3497.9	3744.2	4449.3	4700.8	5230.8	000.Pair	Shoes	
ផលិតផលវាយនគណូផ្សេងៗ	ពាន់រូប	558.8	541.5	574.3	835.4	384.5	557.9	746.6	553.4	608.4	614.3	566.1	000.Doz	Other Textile Products	
ឈិកឈូល	ពាន់ម	2.3	2.0	0.0	5.6	0.3	3.1	0.8	0.0	0.0	2.2	0.0	000.M <sup>3</sup>	Timber	
ឈិកថ្មីផ្សេងៗ	ពាន់ម	1.9	1.2	3.0	1.3	1.6	1.7	2.7	1.7	1.9	1.7	1.5	000.M <sup>3</sup>	Other Wood Articles	
ផលិតិត្តិ	ពាន់កោដ	0.1	0.1	0.1	0.1	0.7	0.1	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	000.T	Fishing Products	
កោសិ	តែន	1595.0	1918.0	3355.0	6259.0	4059.0	5692.0	2818.0	1732.0	4862.0	3715.0	5750.0	T	Rubber	
អង្គ	តែន	15812	15027	16253	20815	9553	14967	13110	12053	12002	14502	14513	T	Rice	
បឹក	តែន	242.0	181.0	250.0	216.0	272.0	325.0	157.0	310.0	409.0	341.0	376.0	T	Cigarettes	
ផ្សេងៗ	ពាន់កោដ	28.2	28.5	82.3	96.2	85.3	108.9	55.6	29.7	26.7	43.6	24.9	000.T	Other	

ប្រភព: ទិន្នន័យ និងមូលដ្ឋាន

Source: Customs and Excise Department

## ការចំណេះផ្លូវខ្មែរទំនើបចំណេះផ្លូវសំខាន់ៗ

Export and major export items



ប្រភព: នាយកដ្ឋានគម្រោង និងជាករ

Source: Customs and Excise Department

**ការផែនចេញនិងអទ៊ីច្បាប់ចេញផែនចំណាំ (កិត្តិថាមរយៈអូស្ស)**  
**Export and major export items (in million US\$)**

	2011				2012							
	មីនា Mar.	មេសា Apr.	វិច្ឆិកា Nov.	ធ្នូ Dec.	មករា Jan.	កុខ៍ Feb.	មីនា Mar.	មេសា Apr.	ឧសភា May.	មិថុនា Jun.	កញ្ចប់ Jul.	
សំណើរកចំណាក់	261.01	269.63	304.49	415.11	339.82	303.20	349.76	209.34	320.19	411.19	393.57	Clothing (all kinds)
ដៃរីកជើង	19.10	21.61	20.43	31.64	23.32	19.18	20.31	20.81	26.09	27.89	28.15	Shoes
ផលិតផលរាយអនកលួយដៃរីកជើង	4.03	4.11	3.85	5.78	4.06	4.73	6.39	4.55	5.09	5.26	4.79	Other Textile Products
ធមិូល	5.37	4.52	0.00	8.71	0.36	6.49	0.85	0.00	0.00	5.51	0.00	Timber
ធមិីកែច្នៃដៃរីកជើង	0.25	0.15	0.44	0.33	0.20	0.17	0.79	0.78	0.22	0.18	0.29	Other Wood Articles
ផលិតី	0.16	0.11	0.39	0.17	0.27	0.13	0.09	0.05	0.04	0.29	0.14	Fishing Products
កោដ្ឋិ	8.47	9.56	11.47	19.50	12.52	17.93	9.82	5.96	16.17	12.13	17.31	Rubber
អាយុ	8.91	8.90	11.58	15.52	7.48	10.35	9.23	8.02	8.60	10.41	9.67	Rice
កាតិ	1.24	0.79	1.17	1.02	1.24	1.54	0.65	1.42	1.83	1.47	1.59	Cigarettes
ផ្សេងៗ	23.58	17.43	34.73	36.26	40.88	45.67	42.66	43.28	38.15	58.32	59.96	Other
សរុប	332.12	336.83	388.56	534.03	430.13	409.41	440.57	294.22	416.38	532.64	515.47	Total

ប្រភព: គិចាសការពាយ និងអ្នករាយ

Source: Customs and Excise Department.

**កំណែវតិនិយោគនឹងលេខរបាយនូចសង្ខេយ និងទទួល**

CDC Investment Approvals

វិធី	2009			2010			2011			5m-12			SECTORS			
	អ/ល្អុ	កំ/កម្ម	រៀង/អ/ល្អុ <sup>2</sup>	គំរារ	អ/ល្អុ	កំ/កម្ម	រៀង/អ/ល្អុ <sup>2</sup>	គំរារ	អ/ល្អុ	កំ/កម្ម	រៀង/អ/ល្អុ <sup>2</sup>	គំរារ				
<b>ធនធានធម្ព</b>	1,050	69,326	66	74	879	95,776	109	113	2,869	198,547	69	53	343	121,671	354	Industries
(តំណែន) <sup>១</sup>	48%	-30%		14%	-16%	38%		53%	226%	107%		83%	132%	130%		(Growth, %) <sup>3</sup>
ផ្សាយការការពារ (កំណើន)	3	271	79	4	37	1,271	34	1	25	361	14	2	9	563	65	Food Processing (Growth, %)
ផលិតផលកាត់ដៅ (កំណើន)	90	45,267	502	42	142	72,240	509	78	361	163,432	452	36	223	88,624	398	Garment (Growth, %)
សំឡូភ័យប៉ាត់កំ (កំណើន)	-	-	#DIV/0!	-	-	#DIV/0!	#DIV/0!	6	37	9,831	265	1	3	512	198	Textile (Growth, %)
ឧស្សាហកម្មផ្សេងៗ (កំណើន)	928	23,788	26	28	666	22,265	33	28	2,410	24,923	10	14	60	31,972	532	Other Industries (Growth, %)
<b>សេវាធគ្គ</b>	4,222	11,156	3	5	1,191	17,529	15	11	3,418	25,979	8	5	69	1,506	22	Services
(តំណែន) <sup>១</sup>	887%	-87%		-67%	-72%	57%		120%	187%	48%		150%	-97%	-71%		(Growth, %) <sup>3</sup>
ទេសចរណ៍ (កំណើន)	3,980	10,627	3	3	132	3,129	24	3	2,428	13,492	6	-	-	424	#DIV/0!	Tourism (Growth, %)
ផ្សេងៗ (កំណើន)	241	529	2	2	1,059	14,400	14	8	694	12,487	18	5	69	1,082	16	Others (Growth, %)
<b>អនុសាល</b>	594	27,424.0	46	23	554	28,362	51	24	725	35,929	50	6	198	2,962	15	Agriculture
(តំណែន) <sup>១</sup>	887%	107%		10%	-7%	3%		4%	31%	27%		100%	208%	-22%		(Growth, %) <sup>3</sup>
កសិកស្សាបកម្ម (កំណើន)	594	27,424	46	13	353	15,087	43	1	31	1,965	64	1	20	74	4	Agro-Industry (Growth, %)
ផ្សេងៗ (កំណើន)	-	-	#DIV/0!	10	201	13,275	66	23	694	33,964	49	5	178	2,888	(0)	Others (Growth, %)
<b>សរុប</b>	5,865	107,906	18	102	2,625	141,667	54	148	7,012	260,455	37	64	610	126,139	207	Total
(តំណែន) <sup>១</sup>	-46%	-45%		1%	-55%	31%		45%	167%	84%		88%	-75%	104%		(Growth, %) <sup>3</sup>

១ - គំរារដែលត្រូវបានចូលក្នុងការអនុសាល

២ - ចំនួនការងារក្នុងទំនាក់ទំនងរបស់ខ្លួន

៣ - រៀងបន្ទាត់ទៅស្ម័គ្របាន

៤ - អចលនត្រូវ (គិតជាបានអនុសាល)

ប្រភព: កសក

1 - Registered projects subject to be adjusted

2 - Number of jobs per million dollars of fixed assets

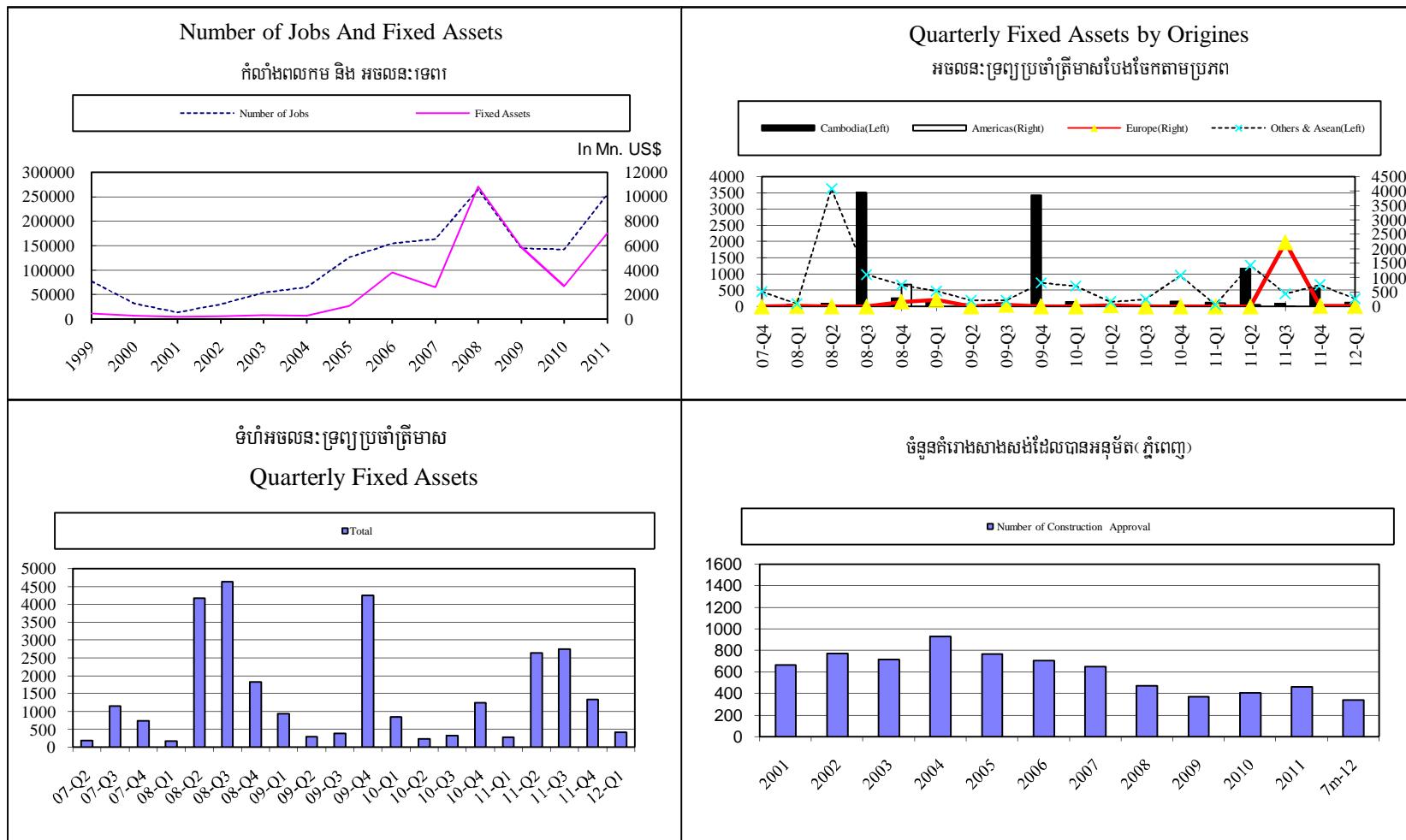
3 - Over same period last year

4 - Fixed Assets (in million US dollars)

Sources: CDC

## កំណែតិន្នន័យអនុបាលសង្គមប្រចាំឆ្នាំនៃការអនុវត្តបច្ចេកទេស (លានដុល្លារ)

Investment Projects approved by Council for the Development of Cambodia (In Million of Dollars )



Sources: CDC and Municipality Department

ប្រភព: កអក និង មន្ទីររៀបចំដែនដឹកបន្ទូល

of Land Management Urbanization  
Constructions and Cadastre